

# Navigazione TravelPilot EX-V







Istruzioni d'uso e di installazione

www.blaupunkt.com

# BLAUPUNKT



### Telecomando manuale RC 09H



# **Panoramica**

### Monitor

- ① Display per la rappresentazione dei simboli e delle carte stradali
- 2 Ricevitore di raggi infrarossi per il telecomando manuale RC 09H
- Tasto a bilico +/- sinistro per la regolazione della luminosità
- Tasto SRC
   Commutazione di sorgente video (navigazione / entrata video esterna sul calcolatore)
- (5) Tasto blu che inserisce e disinserisce il monitor
- Tasto MODE
   Commutazione del formato di immagine 16:9 (Full / Normal / Cinema)
- 7) Tasto a bilico +/- sinistro per la regolazione del contrasto
- 8 Sensore di luminosità

# Telecomando manuale RC 09H

- (9) Tasto (a): richiama il menu della guida dinamica a destinazione e della funzione manuale di giro attorno al punto di ingorgo.
- Tasto : tasto di correzione che cancella le lettere immesse; salto al menu precedente
- 11) Tasti S N V: si azionano per selezionare punti di menu o lettere d'alfabeto
- Tasto os : selezione di punti di menu
- 13 Tasto laterale che inserisce l'illuminazione del tastierino
- Tasto i : ripetizione dell'ultima comunicazione a voce della navigazione e richiamo del menu Info. Negli elenchi fa apparire sul display al completo le registrazioni contrassegnate con ....
- Il vantaggio: Con il telecomando a raggi infrarossi su volante RC 09 si può comandare comodamente il TravelPilot EX-V senza staccare le mani dal volante.

Il TravelPilot EX-V è stato concepito per l'impiego in autovettura.

Informazioni speciali, come p. es. limitazioni di altezza o carico massimo per manto stradale, che servono ai camion ed agli autobus per la guida a destinazione, non sono registrate sul DVD di navigazione.



## Comando durante la guida

Se non fate attenzione al traffico stradale nel quale vi state trovando, sussiste il pericolo di gravi incidenti.

Al fine di evitare di venire distratti dal TravelPilot EX-V, osservate i seguenti punti:

- Prima di mettervi in viaggio fate un po' di pratica con il TravelPilot EX-V.
- Se intendete riprogrammare il TravelPilot EX-V fermate l'automobile in un posto adatto.
- Durante il viaggio maneggiate i comandi del TravelPilot EX-V soltanto quando la situazione di traffico lo permette.
- Eseguite le immissioni di destinazione sempre soltanto con auto ferma.



### Prodotto laser

Il drive DVD interno è un prodotto laser di Classe 2, che emette raggi laser visibili e invisibili. Per gli uomini l'esposizione a tali radiazioni può risultare pericolosa. Nell'impiego del drive DVD bisogna osservare severamente le istruzioni d'uso. Non aprite mai l'involucro e non provate mai ad eseguire voi stessi degli interventi di riparazione. La manutenzione dell'apparecchio è compito esclusivo di personale tecnico specializzato.

4

# Indice

Panoramica	
Cenni sulla sicurezza	4
Introduzione	
Note generali	
A proposito di queste istruzioni d'uso.	7
Accessori (non in dotazione)	7
Principio di funzionamento della	
navigazione	
Inserimento	
Istruzioni in breve	
Significato dei simboli di menu	
Marcatura dei punti di menu	
Selezione dei punti di menu	
Uscita dal menu	. 10
Immissione diretta di destinazione in	
pochi passi	. 11
Memorizzazione della destinazione	
attuale con nome prima dell'avvio a	
destinazione	. 15
Esempio di una guida a destinazione	4-
con rappresentazione su mappa	
Input di destinazione	. 19
Input di destinazione con indirizzo	40
noto	
Selezione di destinazioni speciali	. 23
Input di destinazione tramite	00
coordinate	. 20
	07
rappresentazione con mappa	. Z1
Guida a destinazione	
Avvio della guida a destinazione	
Nuovo avvio di guida a destinazione	ا د .
interrotta	21
IIIIGITUIIa	. U I

Regolazione del volume del parlato	32
Richiesta di informazioni su	
destinazione e percorso	32
Guida a destinazione con	
raccomandazioni ottiche	34
Guida a destinazione con	
rappresentazione su mappa	35
Selezione del tipo di rappresenta-	
zione su carta stradale	
Come evitare un ingorgo	41
Guida dinamica a destinazione	
con TMC	
Inserimento e disinserimento del TMC .	45
Selezione di stazione TMC con il	
TMC-Tunerbox D-Namic	45
Selezione di stazione TMC con	
l'autoradio	46
Calcolo di percorso con TMC durante	
la guida a destinazione	47
Rappresentazione dei messaggi sul	
traffico	
Selezione delle opzioni di percorso	49
Cambiamento delle opzioni di	
percorso prima dell'avvio della guida	
a destinazione	49
Cambiamento delle opzioni di percorso	
durante la guida a destinazione	
Memorizzazione delle impostazioni	
Memoria delle destinazioni	-
Memorizzazione di destinazione	52
Cancellazione di destinazioni dalla	
memoria	54
Riordinamento della memoria delle	
destinazioni	55

Memoria delle escursioni	. 56
Input di meta di escursione	. 56
Ordinamento delle escursioni	
Cancellazione di meta di escursione	
Cancellazione di escursione al	. 00
	E
completo	. O
Avvio di una guida a destinazione	_
verso una meta di escursione	. 5
Ulteriori funzioni	. 60
Rappresentazione su mappa senza	
guida a destinazione	
Come richiamare il computer di bordo.	. 60
Impostazioni di sistema	. 62
Esecuzione delle impostazioni	
audio/video	. 62
Esecuzione delle impostazioni di base	. 65
Esecuzione di altre impostazioni	
Esecuzione delle impostazioni per	
la calibratura	. 73
Restart del software di apparecchio	
Appendice	
Cambio del DVD-ROM di navigazione	
DVD-ROM di navigazione utilizzabili	
Note sulla cura dei DVD-ROM	
Impostazioni per il monitor	. / .
wide screen	-
	. / /
Simboli sulla carta stradale e	۰.
loro significato	
Glossario	
Indice	
Istruzioni per il montaggio	. 84

# Introduzione

### Caro Cliente,

ci congratuliamo con Lei per l'acquisto del TravelPilot EX-V. Può essere certo di aver fatto un'ottima scelta decidendo di acquistare il TravelPilot EX-V.

II TravelPilot EX-V è una guida di viaggio affidabile, facile da comandare, che vi guida con precisione attraverso il traffico stradale fino al punto di destinazione.

Le presenti istruzioni d'uso illustrano passo a passo tutte le funzioni del TravelPilot EX-V e rispondono alle domande che ci si pone più di frequente. Per maggiori informazioni sull'uso delle presenti istruzioni legga per favore quanto riportato al punto "A proposito di queste istruzioni d'uso".

Se dovesse avere ulteriori domande o suggerimenti riguardanti il TravelPilot EX-V, contatti per favore la nostra linea diretta di assistenza (Hot Line) oppure si rivolga ad un negoziante specializzato in prodotti Blaupunkt. Sull'ultima pagina delle presenti istruzioni d'uso sono riportati i numeri telefonici del nostro servizio internazionale di assistenza ai clienti.

A chi acquista i nostri apparecchi in un paese della CE concediamo una garanzia di fabbricante. Per dettagli sulle condizioni di garanzia La preghiamo di richiamare www.blaupunkt.de, oppure si rivolga direttamente al nostro indirizzo:

Blaupunkt GmbH Hotline Robert-Bosch-Str. 200 D-31139 Hildesheim

# Cenno relativo alla garanzia

Malgrado le continue migliorie tecniche apportate ai nostri apparecchi, in seguito ad un uso inadeguato, oppure in seguito a modifiche nelle regole del traffico, lavori stradali, traffico molto intenso, errori o informazioni mancanti sul supporto dei dati di navigazione, o anche in seguito a errori generali di computo o errori di determinazione di posizione, in singoli casi l'apparecchio di navigazione può anche guidarvi a destinazione in modo non giusto o non ottimale. Per i danni o altri svantaggi derivanti da una manchevolezza del genere, la Blaupunkt non si assume nessuna responsabilità e non si impegna a concedere nessun risarcimento.

# Note generali

# A proposito di queste istruzioni d'uso

Le presenti istruzioni d'uso dovrebbero aiutarvi a familiarizzarsi con i comandi e le funzioni del EX-V e permettervi così di impiegare l'apparecchio con sicurezza e successo. Leggete attentamente le presenti istruzioni prima di mettere in funzione il TravelPilot EX-V per la prima volta e conservatele accuratamente in autovettura.

Per accelerare la ricerca di informazioni, nelle presenti istruzioni per l'uso i singoli passi vengono contrassegnati con i seguenti simboli:

- 1. ... Marca una procedura da seguire, per arrivare alla meta di un'azione.
- Vengono così contrassegnate le reazioni dell'apparecchio, che devono sequire un determinato procedimento.
- Il punto 'più': Vengono qui riportati note e suggerimenti sul modo di usare il TravelPilot EX-V.

### Nota

Se avete scelto la variante di modello con monitor TV wide vision, Vi vengono fornite istruzioni d'uso separate per questo tipo di monitor.

# Accessori (non in dotazione)

# Telecomando a raggi infrarossi sul volante RC 09

Con il telecomando a raggi infrarossi sul volante RC 09 potete comandare comodamente il TravelPilot EX-V senza staccare le mani dal volante.

### **TMC-Tunerbox D-Namic**

Per rendere possibile una navigazione dinamica (gli ingorghi vengono evitati automaticamente), il TravelPilot EX-V deve venire allacciato ad una fonte TMC (Traffic Message Channel). A tale scopo vi viene messo a disposizione quale accessorio il "TMC-Tunerbox D-Namic", con il quale si possono ricevere dati TMC.



Telecomando a raggi infrarossi sul volante RC 09

# Note generali

Avete inoltre la possibilità di reperire i dati TMC con un'autoradio Blaupunkt. Per sapere quali autoradio Blaupunkt sono in grado di ricevere dati TMC e di trasmettere questi dati al TravelPilot EX-V, rivolgetevi al vostro negoziante specializzato per la Blaupunkt oppure fate uso della linea diretta di assistenza della Blaupunkt. Il numero della linea diretta di assistenza viene indicato sull'ultima pagina delle presenti istruzioni per l'uso.

# Principio di funzionamento della navigazione

II TravelPilot EX-V individua la posizione attuale del vostro veicolo con l'aiuto del sistema di determinazione di posizione GPS che funziona tramite satelliti. La sigla GPS significa Global Positioning System e permette di individuare in tutto il mondo la posizione di un veicolo. Inoltre, tramite un giroscopio e con l'aiuto del segnale elettronico del tachimetro vengono registrati i movimenti del veicolo. Il sistema di navigazione del TravelPilot EX-V confronta poi i dati così ottenuti con il complesso di dati digitalizzati memorizzati sul DVD-ROM di navigazione ed esegue poi il calcolo di percorso per la guida a destinazione.

Se il TravelPilot EX-V è allacciato ad una fonte TMC ("TMC-Tunerbox D-Namic" o autoradio provvista delle opportune funzioni), per il calcolo di percorso viene presa in considerazione anche l'attuale situazione del traffico stradale. Troverete ulteriori informazioni sul TMC nel capitolo "Guida dinamica a destinazione con TMC".

### Inserimento

Quando il TravelPilot EX-V risulta allacciato in modo appropriato all'accensione dell'auto ed al positivo permanente, il TravelPilot EX-V viene attivato automaticamente con l'accensione d'auto.



# Note generali

### Introduzione d'uso

Quando si avvia il sistema appare sul display un'introduzione sull'uso. Vengono qui spiegate le funzioni del telecomando. Poi potete scegliere se far apparire questa introduzione d'uso ogni volta che inserite il TravelPilot EX-V.

Il vantaggio: Potete attivare e disattivare in ogni momento l'Introduzione d'uso nel menu "Impostazioni". Leggete a tale proposito il capitolo "Impostazioni", "Inserimento/disinserimento delle Istruzioni d'uso".

### Sistema di protezione antifurto

Al fine di evitare che dopo un distacco dalla tensione di batteria (p. es. in caso di furto) il TravelPilot EX-V possa venir messo in funzione, avete la possibilità di attivare la codifica del vostro TravelPilot EX-V.

Con codifica attivata, dopo un distacco dalla tensione di batteria l'apparecchio può venir messo in funzione soltanto dopo l'immissione del numero di codice. Il numero di codice è riportato nel libretto di apparecchio del TravelPilot EX-V. Non lasciate mai il libretto di apparecchio nell'auto!

Nel capitolo "Impostazioni", "Come attivare/disattivare il codice di sicurezza" viene descritto come attivare e disattivare il codice di sicurezza e come inserire nuovamente un apparecchio codificato, dopo che è stato staccato dalla tensione di batteria.



Il vantaggio: Dopo che il TravelPilot EX-V è stato smontato, il sistema di protezione antifurto rende elettronicamente impossibile una ripresa in funzione da parte di estranei.

### Disinserimento del monitor

Se necessario potete spegnere il display con il tasto blu (5) sul monitor. Le istruzioni di guida vi pervengono anche con display spento. Per riaccendere il display premete nuovamente il tasto blu (5).





# Significato dei simboli di menu

Selezionando e confermando i vari simboli che appaiono nei vari menu potete attivare o eseguire azioni specifiche. Vengono qui di seguito riportati e spiegati i simboli più importanti:

: Avvio del computo di percorso e guida a destinazione

🖪 : Memorizzazione di indirizzi e impostazioni

: Cancellazione di indirizzi dopo l'immissione della destinazione / Reset del computer di bordo

: Richiamo della funzione elenco quando si immette la destinazione

: Sono attivate tutte le opzioni

📳 : Sono disattivate tutte le opzioni

# Marcatura dei punti di menu

Spostate la marcatura di selezione con i tasti ♦ ▶ e con i tasti ∧ ♥ del telecomando.



Il vantaggio: L'assistente dei comandi (marcatura nell'illustrazione) indica con una marcatura gialla quali tasti direzionali del telecomando si possono usare nell'attuale menu.

# Selezione dei punti di menu

Per selezionare una registrazione marcata nel menu premete il tasto ox del telecomando.

### Uscita dal menu

Per uscire da un menu premete il tasto (2) del telecomando.



Perché possiate familiarizzarvi alla svelta con le funzioni del TravelPilot EX-V, riportiamo qui sotto tre esempi che potete poi eseguire voi stessi:

- Immissione diretta del nome di una città come destinazione di viaggio, con indicazione di strada e di trasversale.
- Immissione di un nome per la destinazione e registrazione nella memoria delle destinazioni.
- Guida a destinazione con mappa: cambiamento della scala e delle informazioni di mappa.

Ulteriori possibilità di immissione di destinazione vengono descritte nel capitolo "Immissione di destinazione".

# Immissione diretta di destinazione in pochi passi

Viene qui dato un esempio di come procedere per immettere una destinazione.

Paese: Germania Città: Berlin

Via: Alexanderplatz
Trasversale: Alexanderstraße

### Paese:

- Inserite l'accensione d'auto.
   Appare il Menu principale. ✓
- 2. Nel Menu principale selezionate "Destinazione". Premete il tasto oκ. Appare il menu "Destinazione". ✓

Sul DVD di navigazione sono registrati i dati completi delle vie di tutti i paesi memorizzati sul DVD. Quando vi accingete ad immettere la prima destinazione, vi viene richiesto di selezionare il paese di destinazione, per poter caricare i corrispondenti elenchi. Generalmente si tratta del paese in cui vi trovate.



### Nota

Il paese di destinazione scelto rimane in memoria, fino a quando selezionate un altro paese

- Marcate la riga con il simbolo (paese). Premete il tasto oc.
   Sul display appare l'elenco di lettere d'alfabeto per l'immissione del nome di paese.
- 4. Marcate la lettera "D" azionando i tasti ♦ ♠ ♦ ♥. Premete il tasto ♠. Nell'elenco (sotto il campo con le lettere d'alfabeto) viene indicato il primo paese, il cui nome incomincia con la lettera "D". ✔
- Per passare nell'elenco di paesi, marcate il simbolo nel campo delle lettere d'alfabeto e premete il tasto o.
   Viene visualizzato l'elenco di paesi. ✓
- Il vantaggio: I nomi dei paesi vengono visualizzati nella lingua del paese, con indicata la sigla nazionale del paese. Trovate così la Finlandia sia sotto "FINLAND (FIN)", come anche sotto "SUOMI (FIN)".
- Nell'elenco dei paesi marcate "DEUTSCHLAND (D)". Premete il tasto os.
   Viene richiamato di nuovo il menu "Destinazione". ✓

### Città:

- 7. Nel menu "Destinazione" la marcatura di selezione si trova automaticamente sul simbolo (città/codice di avviamento postale). Premete il tasto (x). Appare l'elenco delle lettere per l'immissione del nome di città.
- 8. Con i tasti 🔾 🔊 🐧 v del telecomando marcate la lettera "B". Premete il tasto ok.

  Nell'elenco (sotto il campo con le lettere) appare la prima località, il cui nome incomincia con la lettera "B". 🗸
- Il vantaggio: Vengono memorizzati automaticamente i 20 nomi di città ultimamente immessi. Avete così la possibilità di trovare molto presto le città che selezionato più spesso, poiché queste appaiono sul campo di immissione con il loro nome completo già quando immettete le prime lettere del nome.







### Nota

Premendo ripetutamente il tasto a cancellate lettere immesse. Se premete a lungo il tasto uscite dal menu di immissione.

- Il vantaggio: Man mano che immettete ulteriori lettere, l'elenco delle località visualizzate cambia automaticamente. Così è possibile trovare presto il nome della località cercata.
- Marcate una dopo l'altra le lettere "E", "R", "L" e "l" e premete il tasto o
  dopo ogni lettera.
   Nell'elenco appare "BERLIN". ✓
- Il vantaggio: Durante l'immissione delle lettere appaiono in grigio le lettere che logicamente non possono seguire alle lettere finora immesse e queste lettere non si possono selezionare.

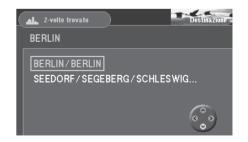
### Nota

Per selezionare la località al primo posto dell'elenco, nel campo delle lettere marcate "OK" e premete il tasto ok, oppure premete a lungo il tasto ok.

- 11. Marcate "BERLIN" nell'elenco delle località. Premete il tasto os. Poiché in Germania ci sono due località col nome Berlin (la capitale federale e un quartiere della città di Segeberg), appare il menu di selezione per poter eseguire una determinazione precisa di località. ✓
- 12. Marcate "BERLIN" nel menu di selezione. Premete il tasto os. Appare nuovamente il menu "Destinazione". ✓







### Via:

### Trasversale:

**14.** La marcatura di selezione appare automaticamente sul simbolo (traversa). Premete il tasto ok.

Appare l'elenco di selezione con le trasversali disponibili. ✓ Selezionate "ALEXANDERSTRASSE". Premete il tasto ok.

Appare il menu "Destinazione". ✓

E' marcato il simbolo . Potete ora avviare la guida a destinazione con il tasto .

Il vantaggio: Dopo che avete immesso la destinazione al completo e prima di avviare la guida a destinazione, avete la possibilità di registrare la meta di viaggio nella memoria delle destinazioni.





# Memorizzazione della destinazione attuale con nome prima dell'avvio a destinazione

- Selezionate il simbolo . Premete il tasto .
   Appare l'elenco delle lettere per l'immissione del nome di destinazione. ✓
- 2. Immettete al solito modo un nome per la destinazione, p. es. "HOTEL".
- Marcate "OK" nel campo delle lettere e premete il tasto ox.
   Appare il menu "Memorizzare destinazione". ✓

# Esempio di una guida a destinazione con rappresentazione su mappa

Dopo aver completato l'immissione di destinazione, potete avviare la guida a destinazione.

- Il vantaggio: Durante la guida a destinazione si possono modificare in ogni momento le opzioni di percorso. Leggete a tale proposito il capitolo "Selezione delle opzioni di percorso", "Modifica delle opzioni di percorso durante la guida a destinazione".

### Modifica delle opzioni di percorso prima della guida a destinazione

Diamo qui un esempio di guida a destinazione con le opzioni "Percorso breve" e senza "Autostrada".

 Mentre sul display appare il menu con i dati di destinazione, il punto di menu "Cambia opzioni percorso" appare marcato. Premete il tasto or.
 Appare il menu "Cambia opzioni percorso". ✓







- Spostate la marcatura di selezione sul punto di menu "Percorso breve" e premete il tasto oк.
   Viene selezionato "Percorso breve" ✓
- 4. Con "Autostrada" attivata (segno di spuntatura nella casella davanti), spostate la marcatura di selezione su "Autostrada" e premete il tasto oк. "Autostrada" disattivata. Non appare il segno di spuntatura nella casella davanti a "Autostrada". ✓
- 5. Marcate il simbolo e premete il tasto or. Si sente il messaggio parlato "L'itinerario viene calcolato". ✓ Dopo il calcolo di percorso viene avviata la guida a destinazione. Viene fatto sentire il primo messaggio parlato della guida a destinazione. Sul display appare il genere di rappresentazione ultimamente adottato (guida a destinazione con simboli o con mappa).

### Passaggio a rappresentazione su mappa

- 6. Se l'ultima guida a destinazione veniva eseguita con rappresentazione di simboli e volete passare alla rappresentazione su mappa, procedete nel modo seguente. Durante la guida a destinazione premete il tasto o

  Sull'orlo inferiore sinistro appare un menu a discesa. 

  ✓
- Selezionate "Carta" e premete il tasto oк.
   Sul display appare la rappresentazione su mappa. ✓
- Il vantaggio: Durante la guida a destinazione, con menu a discesa potete cambiare comodamente tra rappresentazione con simboli e rappresentazione su mappa.







## Modifica di scala di mappa

Quando la meta di viaggio si trova ancora lontano dalla posizione attuale del veicolo, conviene passare alla rappresentazione su mappa. Avete così una migliore vista d'insieme di tutto il percorso. Quando vi avvicinate alla meta, potete ingrandire la scala di mappa, per ottenere così informazioni dettagliate sui dintorni di destinazione.

- Con rappresentazione su mappa premete il tasto .
   Si apre allora una finestra per l'impostazione della scala di mappa. ✓
- 9. Selezionate la scala desiderata azionando i tasti ∧ ♥. Premete il tasto ♠. La mappa appare con scala nuova. ✔

### Inserimento di informazioni sulla mappa

di spuntatura. 🗸

Quando vi avvicinate alla meta, potete comodamente far apparire sulla mappa informazioni aggiuntive, come p. es. autosilo, istituzioni pubbliche o autofficine.

Facciamo un esempio di guida a destinazione con inserimento di informazioni su autosili/parcheggi e stazioni di servizio sulla mappa.

- Premete il tasto os durante la guida a destinazione.
   Sull'orlo inferiore sinistro appare un menu a discesa. ✓
- Selezionate "Impostazioni" e premete il tasto OR.
   Appare il menu "Impostazioni". ✓
- 12. Selezionate il simbolo e premete il tasto .

  Appare il menu di selezione "Info su mappa". ✓

  Selezionate con il tasto vil punto di menu "Parcheggio" e premete il tasto .

  Nella casella a sinistra accanto alla registrazione di menu appare un segno.
- Il vantaggio: Il segno di spuntatura davanti al punto di menu vi indica chiaramente se un'opzione risulta attivata o meno.







- 13. Selezionate con il tasto ♥ il punto di menu "Stazione servizio" e premete il tasto ♥.
  - Nella casella a sinistra accanto alla registrazione di menu appare un segno di spuntatura.  $\checkmark$
- 14. Con il tasto Selezionate il punto di menu "OK" sul lato destro di menu.
   Premete il tasto OS.
   Appare la rappresentazione di carta stradale con i simboli prescelti. ✓
- Il vantaggio: Per far apparire sulla carta stradale tutte le informazioni marcate il simbolo , per una rappresentazione di carta stradale senza informazioni marcate il simbolo sul lato destro di menu e premete il tasto os.
- 15. Dopo aver raggiunto la meta e concluso la guida a destinazione, la rappresentazione su mappa rimane attiva. Per immettere una nuova destinazione premete il tasto . ✓
  Appare il Menu principale. ✓

Nel capitolo "Guida a destinazione" troverete ulteriori informazioni sulla guida a destinazione e chiarimenti dettagliati sui modi di guida a destinazione e sulle varie rappresentazioni di guida.



Tramite i quattro simboli nella prima riga in alto del menu "Destinazione" potete immettere la destinazione in uno dei seguenti modi:

- Tramite la busta potete eseguire un'immissione diretta di destinazione quando vi è noto l'indirizzo esatto, con input nei punti di menu "Paese" "Città/CAP" "Centro" "Via" "Traversa" "Numero civico".
- Con il simbolo Pompa di benzina/Tazza vi viene messo a disposizione un elenco di destinazioni speciali, come p. es. parcheggi, ospedali, distributori di benzina, ristoranti e altri posti di pubblico accesso che si trovano nei dintorni del punto di destinazione ultimamente selezionato, oppure nei dintorni di un posto qualsiasi da voi scelto. In aggiunta, tutte le destinazioni speciali registrate sul DVD di navigazione vengono visualizzate in un elenco alfabetico.
- Tramite la rete delle coordinate potete anche immettere la vostra meta di viaggio immettendo le corrispondenti coordinate.
- Tramite il globo potete determinare una destinazione direttamente sulla rappresentazione di mappa.

Avete inoltre la possibilità di richiamare dalla memoria delle destinazioni una destinazione già memorizzata da utilizzare come attuale destinazione di viaggio.

# Input di destinazione con indirizzo noto

- Selezionate nel Menu principale il punto di menu "Destinazione". Premete il tasto ok.
  - Appare il menu "Destinazione".
- Il vantaggio: Ogni volta che richiamate il menu "Destinazione" viene attivata automaticamente la busta per un'immissione diretta di indirizzo.



Nelle Istruzioni in breve viene dato un esempio su come immettere direttamente un indirizzo nel paese di destinazione, con indicazione di città, via e traversa. Se non sapete esattamente come si scrive il nome di città o di via, potete attivare la funzione di immissione di destinazione con tolleranza di errore. Vengono allora individuati gli errori di scrittura e sul display vengono visualizzati nomi molto simili a quelli da voi immessi. Potete immette una città di destinazione anche tramite il suo numero di codice di avviamento postale. Potete inoltre aggiungere all'immessa città di destinazione anche l'indicazione di centro città o un numero civico.

### Come attivare l'immissione di destinazione con tolleranza di errore

1. Se non sapete con esattezza come si scrive il nome di una città o di una strada, marcate nel campo delle lettere d'alfabeto il simbolo e premete il tasto ok.

### Nota

L'immissione di destinazione con tolleranza di errore funziona soltanto quando sono registrati sul DVD di navigazione i corrispondenti dati relativi ai nomi di città e di strada. Se mancano questi dati, il simbolo viene rappresentato in grigio e non si può marcare.

- 2. Immettete ora il nome di città o di via nel modo già descritto.
- 3. Per passare nell'elenco dei nomi corrispondenti alle lettere che state immettendo, marcate nel campo delle lettere d'alfabeto il simbolo oκ e premete il tasto oκ, oppure premete a lungo il tasto oκ.

  Viene richiamato l'elenco. ✓
- 4. Marcate nell'elenco la registrazione desiderata e premete il tasto ok.





# Immissione diretta di una città tramite il codice di avviamento postale

L'immissione del codice di avviamento postale vi offre il vantaggio, per cui nella susseguente immissione della via vi vengono offerti soltanto i nomi delle vie che si trovano proprio nella zona corrispondente al codice di avviamento postale immesso. Ciò funziona soltanto quando i codici di avviamento postale sono registrati sul DVD di navigazione.

### Nota

Quale indirizzo non potete immettere i codici di avviamento postale corrispondenti ad una casella postale.

- 1. Nel menu "Destinazione" marcate la riga con il simbolo (città/codice di avviamento postale) e premete il tasto ok.
- 2. Tramite l'elenco di numeri, disposto sotto il campo delle lettere d'alfabeto, immettete il codice di avviamento postale. Con il simbolo ok confermate la prima registrazione in elenco, oppure tramite il simbolo richiamate l'elenco dei codici di avviamento postale.
- Marcate il numero di codice di avviamento postale desiderato. Premete il tasto oc.

Viene richiamato il menu "Destinazione".

### Selezione di centro (quartiere di città) come destinazione

Nel caso di grandi città potete immettere anche il centro di un quartiere cittadino come destinazione di viaggio.

- Per selezionare un Centro come punto di destinazione, immettete innanzi tutto il nome della città. Appare il menu "Destinazione". ✓
- 2. Marcate allora il simbolo (centro). Premete il tasto (centro). Viene allora richiamato un elenco dei centri (quando ci sono al massimo 12 registrazioni) o un elenco di lettere d'alfabeto (nel caso di oltre 12 registrazioni).





- 3. Nell'elenco delle lettere d'alfabeto immettete il nome del centro desiderato, oppure confermate un nome già registrato. Con il simbolo ok confermate la registrazione al primo posto dell'elenco, oppure richiamate tramite il simbolo l'elenco dei centri.
- 4. Marcate il centro desiderato. Premete il tasto o

  Appare il menu "Destinazione". 

  La marcatura di selezione si trova sul simbolo 

  avviare la guida a destinazione. Leggete a tale proposito quanto riportato nel capitolo "Guida a destinazione".

### Input del numero di casa

Si può completare l'indirizzo aggiungendo anche il numero di casa. Ciò è possibile quando il DVD di navigazione contiene anche i corrispondenti dati.

- 1. Immettete innanzi tutto i nomi di città e di via.
- Marcate il simbolo (g) (numero civico). Premete il tasto (o).
   Appare l'elenco di numeri tra i quali scegliete il numero di casa. ✓
- 3. Tramite l'elenco di numeri immettete il numero di casa. Confermate l'immissione con il simbolo or .

Si possono avere allora due casi:

- Se avete immesso un numero di casa registrato anche sul DVD di navigazione, viene richiamato il menu "Destinazione" con il numero di casa immesso. ✓
- Se avete immesso un numero di casa non registrato sul DVD di navigazione, viene visualizzato un elenco contenente i numeri di casa o i gruppi di numeri di casa disponibili. Confermate uno dei numeri. Viene richiamato il menu "Destinazione" con il numero di casa da voi selezionato. ✓

La marcatura di selezione si trova in entrambi i casi sul simbolo . Potete ora avviare la guida a destinazione azionando il tasto . Leggete a tale proposito quanto riportato nel capitolo "Guida a destinazione".



# Selezione di destinazioni speciali (parcheggi, distributori di benzina ecc.)

Con il simbolo (pompa di benzina/tazza) vi viene messo a disposizione un elenco di destinazioni che potete poi immettere. Si tratta di destinazioni da richiamare nei dintorni del posto in cui vi trovate ("Nei pressi dell'auto"), nei dintorni dell'ultima destinazione attiva di navigazione ("Nei pressi di destinaz."), oppure nei dintorni di una località qualsiasi ("Dintorni indirizzo"). I punti di destinazione appaiono in elenco in ordine di lontananza dal punto in cui vi trovate.

Potete anche selezionare una destinazione dall'elenco alfabetico di tutte le destinazioni speciali registrate sul DVD di navigazione ("Tutte destinazioni speciali").



Il vantaggio: Potete così raggiungere facilmente p. es. la prossima stazione di servizio.

# Selezione di destinazioni speciali nei dintorni della posizione attuale, nei dintorni di destinazione o nei dintorni di località

Le destinazioni speciali sono suddivise in varie categorie e sottocategorie.

Categorie	Sottocategorie
Ristoranti	-
Albergo/Motel	-
Acquisti	-
Banca e affari	Posta
Viaggio	Area espositiva, uscita dell'autostrada, stazione di servizio su autostrada, noleggio d'auto, stazione ferroviaria, aeroporto, porto con traghetto, passo di montagna, passaggio di frontiera, parcheggio, informazioni turistiche
Enti pubblici	Uffici pubblici, ambasciate



Categorie	Sottocategorie
Automobile	Negoziante d'auto, stazione di servizio, posto di esercitazione per automobilisti
Tempo libero	Parco di divertimento, campo da golf, cinema, museo, impianto sportivo, teatro, attrazione turistica, enoteca, zoo
Emergenza	Polizia, ospedali

### Nota

Non vengono visualizzati dati quando per una determinata categoria sul DVD di navigazione non è registrato nessun dato.

- 2. Spostate la marcatura di selezione sul punto di riferimento desiderato ("Nei pressi dell'auto", "Nei pressi di destinaz." o "Dintorni indirizzo"). Premete il tasto ok.
- 3. Se avete selezionato "Dintorni indirizzo", dovete innanzi tutto scegliere una località alla quale possano riferirsi le mete di viaggio.
- Il vantaggio: Qui le destinazioni vengono determinate così come siete abituati nel caso dell'immissione diretta di destinazione.

  Quando viene determinata una località, sul display viene visualizzato un elenco con le categorie disponibili per le destinazioni speciali. 

  ✓
- 4. Selezionate la categoria desiderata. Premete il tasto os. In corrispondenza della categoria scelta, viene visualizzato l'elenco delle sottocatgegorie disponibili oppure l'elenco delle destinazioni speciali disponibili. ✓
- Selezionate eventualmente la sottocategoria desiderata. Premete il tasto os.
   Viene visualizzato l'elenco delle destinazioni speciali disponibili. ✓





6. Selezionate la destinazione desiderata. Premete il tasto o

Il nome di destinazione viene visualizzato in un menu. 

La marcatura di selezione si trova sul simbolo 

avviare la guida a destinazione. Leggete a tale proposito quanto riportato nel capitolo "Guida a destinazione".

### Selezione di una destinazione dall'elenco con tutte le destinazioni speciali

Dovete sapere il nome della destinazione speciale che desiderate selezionare, quando scegliete un punto di destinazione dall'elenco con tutte le destinazioni speciali.

- 1. Nel menu "Destinazione" selezionate innanzi tutto il paese in cui si trova la destinazione speciale, per caricare i relativi elenchi.
- 2. Nel menu "Destinazione" selezionate il simbolo (☐). Premete il tasto (o). Viene richiamato il menu "Destinazioni speciali". ✓
- Spostate la marcatura di selezione sul punto di menu "Tutte destinazioni speciali". Premete il tasto ot.
   Appare l'elenco delle lettere d'alfabeto per l'immissione del nome del punto di destinazione. ✓
- 4. Immettete il nome della destinazione speciale desiderata.
- Il vantaggio: Determinate il punto di destinazione così come siete abituati a farlo con la solita immissione diretta di destinazione.

Dopo che avete scelto la destinazione speciale, nel menu viene indicato l'indirizzo del punto di destinazione. ✔

La marcatura di selezione si trova sul simbolo . Potete ora avviare la guida a destinazione azionando il tasto . Leggete a tale proposito quanto riportato nel capitolo "Guida a destinazione".



# Input di destinazione tramite coordinate

Con il simbolo (rete di coordinate) potete immettere una destinazione tramite coordinate. Dovete allora immettere i valori di longitudine e latitudine.

Selezionate il simbolo mella riga superiore del menu "Destinazione".
 Premete il tasto ok.

Appare allora il menu per l'immissione delle coordinate. ✓

Sotto "Destinazione" potete ora immettere le coordinate desiderate. Il punto "Posizione attuale" vi indica anche i valori delle coordinate del punto in cui vi trovate, quando da questo punto è possibile la ricezione dei dati dai satelliti.

- 2. Selezionate il punto di menu "Latitudine". Premete il tasto .

  E' marcato il campo di immissione per il valore dei gradi.
- 3. Azionando i tasti ⋀ ♥ impostate il valore dei gradi. Poi premete il tasto ►. E' marcato il campo di immissione per i minuti. ✔

- 6. Impostate analogamente i valori per le coordinate di latitudine.

  Poi premete il tasto . La marcatura di selezione si trova sul simbolo . Con il tasto . Leggete ora avviare la guida a destinazione. Leggete a tale proposito guanto riportato nel capitolo "Guida a destinazione".

### Nota

Durante l'immissione delle coordinate, la commutazione Nord/Sud e Est/ Ovest avviene automaticamente quando immettete il valore per i gradi.





# Input di destinazione nella rappresentazione con mappa

Tramite il simbolo (globo) potete determinare una destinazione di navigazione nella rappresentazione con mappa.

- 1. Selezionate il simbolo nella prima riga in alto nel menu "Destinazione". Premete il tasto ok.
  - Appare una mappa disposta con il nord in alto.
  - Appaiono i dintorni della destinazione ultimamente selezionata. Se prima non è stata immessa nessuna destinazione, appaiono i dintorni della vostra posizione attuale. La destinazione si determina con il reticolo.
- 2. Con i tasti 🔇 🔊 🔕 v del telecomando spostate il reticolo verso la destinazione desiderata.
  - Il reticolo si sposta sul display.  ${m arepsilon}$
  - Se spostate il reticolo oltre l'orlo di mappa, appare automaticamente il prossimo settore di carta stradale.
- Il vantaggio: A seconda della scala di mappa, nella riga sotto la mappa appare il nome della via oppure della città sopra le quali state spostando il reticolo.

# Destinaz. su mappa Destinazione BERLI MITTE GGA FRIEDRICHSHAIN ALEXANDERSTRASSE

### Cambio della scala di mappa

Quando la destinazione è ancora lontana dalla vostra posizione attuale, potete cambiare la scala di mappa. Allora potrete scorrere velocemente con il reticolo su grandi distanze.

- Premete il tasto o
   mentre sul display viene visualizzata la mappa.
   Appare un menu a discesa. ✓
- Selezionate "Scala". Premete il tasto os.
   Appare una finestra con la quale potete impostare la scala desiderata. ✓
- Selezionate la scala desiderata. Premete il tasto os.
   La mappa appare allora con la scala appena scelta. ✓



## Inserimento di informazioni sulla mappa

Potete far apparire sulla mappa ulteriori informazioni, come p. es. parcheggi e stazioni di servizio, che vengono indicati con simboli.

- 1. Aprite il menu a discesa con il tasto ok.
- 2. Selezionate "Info su mappa". Premete il tasto ◑. Appare un elenco con le informazioni disponibili. ✔
- Marcate le informazioni che volete far apparire sulla mappa. Premete ogni volta il tasto
   Le informazioni da far apparire sulla mappa devono venire contrassegnate dal "Segno di spuntatura". ✓
- Il vantaggio: Sul lato destro del menu potete contemporaneamente far apparire (simbolo ) oppure disinserire (simbolo ) tutte le informazioni, selezionando il corrispondente simbolo.
- Dopo aver selezionato tutte le informazioni da far apparire sulla mappa, premete il tasto .
   Sul lato destro di menu è marcato "OK" ✓
- Premete il tasto os.
   Appare la mappa con le informazioni desiderate. ✓

### Avvio della guida a destinazione

Dopo aver determinato la destinazione sulla mappa, potete avviare direttamente la quida a destinazione.

- 1. Aprite il menu a discesa con il tasto ok.
- 2. Selezionate "Start". Premete il tasto 

  Appare un menu con i dati della destinazione attuale. 

  Si sente il messaggio parlato "L'itinerario viene calcolato". In questo menu potete modificare le opzioni di percorso.

Leggete a questo proposito i capitoli "Selezione delle opzioni di percorso" e "Guida a destinazione".





# Memorizzazione di destinazione su mappa prima della guida a destinazione

Se avete marcato la destinazione con il reticolo, potete memorizzarla per future guide a destinazione.

- 1. Aprite il menu a discesa con il tasto ok.
- Selezionate "Memorizzare". Premete il tasto o

  Appare l'elenco delle lettere d'alfabeto per l'immissione del nome di destinazione. ✓
- 3. Immettete un nome per la destinazione e uscite dall'elenco delle lettere d'alfabeto premendo il tasto os per oltre due secondi, oppure selezionando e confermando "OK" nel campo delle lettere d'alfabeto.
  Appare il menu "Memorizzare destinazione". ✓
- Con i tasti spostate il nome breve sulla posizione desiderata in memoria. Premete il tasto s.
   Appare il Menu principale.



# Destinazione da memoria

Nella memoria delle destinazioni le destinazioni più usate si possono memorizzare, si possono dare loro un nome breve e poi richiamarle per la guida a destinazione.

Il vantaggio: Il TravelPilot EX-V memorizza automaticamente le 10 destinazioni ultimamente raggiunte.

### Selezione di destinazione dalla memoria

Punto di partenza: Vi trovate nel Menu principale. Se non vi trovate nel Menu principale, potete arrivarci premendo il tasto .

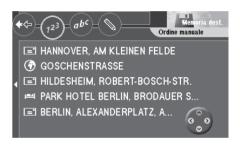
- Selezionate nel Menu principale "Memoria dest.". Premete il tasto or.
   Appare il menu "Memoria dest.". 
   Questi sono i significati dei simboli che appaiono sulla barra superiore:
  - Memoria delle ultime 10 destinazioni
  - Memoria delle destinazioni ordinate secondo un proprio criterio
  - Memoria delle destinazioni messe in ordine alfabetico
  - Elaborazione della memoria delle destinazioni (cancellazione, memorizzazione e riordinamento delle destinazioni)
- 2. Selezionate il desiderato simbolo Memoria delle destinazioni. Premete il tasto ok.
  - Appaiono le destinazioni disponibili. 🗸
- 3. Selezionate la destinazione desiderata. Premete il tasto oc.

  Appare un menu con i dati dell'attuale destinazione. ✓

  Si sente il messaggio parlato "L'itinerario viene calcolato". In questo menu potete modificare le opzioni di percorso.

  Leggete a questo proposito i capitoli "Selezione delle opzioni di percorso" e "Guida a destinazione".







Per la guida a destinazione avete disponibili tre modalità di display. Potete scegliere la guida a destinazione con simboli di viaggio, la guida con carta stradale, oppure un display misto di carta stradale con simboli.

Il vantaggio: In entrambe le modalità di guida a destinazione una voce simpatica vi avviserà quando dovete girare a destra o sinistra.

Dopo l'avvio della guida a destinazione ed il calcolo del percorso, la guida a destinazione viene indicata nella modalità ultimamente attiva.

# Avvio della guida a destinazione

Dopo aver immesso la destinazione potete avviare la guida a destinazione.

# Nuovo avvio di guida a destinazione interrotta

Il vantaggio: Se avete interrotto una guida a destinazione, p. es. per fare una pausa più lunga, potete comodamente avviare di nuovo la guida a destinazione nel Menu principale.

Vi trovate nel Menu principale.

Marcate "Start". Premete il tasto os.
 Viene eseguito il calcolo di percorso e appare un menu con i dati della destinazione immessa. ✓





# Regolazione del volume del parlato

- Per regolare il volume dei messaggi parlati con raccomandazioni di guida, premete durante la guida uno dei tasti 
   oppure 
   .
   Si apre una finestra per la regolazione del volume. ✓
- 2. Regolate il volume con i tasti ♦ ▶. Premete il tasto ◑. Il messaggio parlato si sente al volume impostato. ✔

### Inserzione e disinserzione dei messaggi parlati

Potete scegliere tra guida a destinazione con o senza messaggi parlati con raccomandazioni di quida.

- Durante la guida a destinazione premete il tasto os.
   Sul bordo inferiore sinistro del display viene aperto un menu a discesa. ✓
- 3. Per inserire di nuovo i messaggi parlati, aprite il menu a discesa azionando tasto ox. Selezionate "Volume ON" e premete il tasto ox.

# Richiesta di informazioni su destinazione e percorso

Dopo il computo di percorso potete richiamare le informazioni sulla destinazione e sul percorso. Quale informazione sulla destinazione vi vengono indicati l'indirizzo completo, la durata di viaggio prevista e la distanza fino alla meta del viaggio.

- 2. Quando durante la guida a destinazione premete brevemente il tasto i, viene ripetuto l'ultimo messaggio parlato.



# Display dell'elenco dei percorsi

Potete visualizzare sul display l'elenco dei percorsi calcolati dal sistema di navigazione. Durante il viaggio l'elenco viene attualizzato e vengono indicati i tratti di percorso ancora da percorrere.

1. Marcate nel menu "Informazioni" nella prima riga in alto il simbolo Premete il tasto ok.



Appare l'elenco dei percorsi.

L'elenco dei percorsi può contenere i seguenti simboli:

× Posizione attuale del veicolo

Passaggio di frontiera

Tratto di percorso con tunnel

黒 Tratto di percorso con traghetto

Tratto di percorso con messaggi TMC sul traffico

ණ Tratto di percorso con pedaggio

Punto di destinazione

2. Se un tratto di percorso viene riportato solo parzialmente sul display, marcatelo e premete il tasto 11.

In aggiunta vengono indicati la distanza dalla vostra posizione attuale fino al tratto di percorso selezionato, il tempo di viaggio e l'ora di arrivo a destinazione. 🗸





## Guida a destinazione con raccomandazioni ottiche

Durante la guida a destinazione con raccomandazioni ottiche appaiono sul display simboli di freccia che illustrano graficamente le raccomandazioni che vi vengono date a voce. Nella rappresentazione con simboli vi vengono inoltre date le seguenti informazioni:

- Simbolo di freccia
- Distanza fino a destinazione
- 3 Tempo dio viaggio trascorso, durata di viaggio fino a destinazione o ora di arrivo
- (4) Nome della strada che state percorrendo
- 5 Nome della strada in cui svoltare
- 6 Barra di distanza fino al punto di svolta
- 7 Nome della stazione radio TMC (qui: NDR 2)
- Ora esatta
- 9 Numero di satelliti, dai quali si ricevono segnali
- (10) Indicazione di stato per la funzione TMC
- (11) Distanza fino al prossimo punto di decisione

# Come attivare la rappresentazione con simboli

- Per passare dalla rappresentazione su mappa a quella con simboli, premete il tasto or mentre sul display appare la mappa.
   Sull'orlo inferiore sinistro del display appare un menu a discesa.
- Marcate "Simboli". Premete il tasto or.
   La guida a destinazione prosegue con raccomandazioni ottiche di guida. ✓
- Il vantaggio: Quando aprite il menu a discesa risulta marcata sempre la funzione ultimamente selezionata.

### Nota

Non appena è stata raggiunta la meta, viene visualizzata automaticamente sul display la carta stradale.







# Guida a destinazione con rappresentazione su mappa

Nel caso della guida a destinazione con rappresentazione su mappa potete scegliere se far apparire sul display una mappa dei dintorni del punto in cui vi trovate (posizione attuale di veicolo), oppure una mappa dei dintorni di destinazione.

Per la mappa dei dintorni del punto in cui vi trovate potete scegliere tra posizionamento di mappa nel senso di marcia oppure con il nord in alto. In più potete anche scegliere una rappresentazione di mappa con "Zoom incrocio". Allora, quando vi avvicinate ad un punto di deviazione p. es. con scala 500 m, la mappa passa automaticamente ad una scala ingrandita, p. es. a 100 m. Dopo la deviazione la scala diminuisce automaticamente sul valore di prima.

Potete inoltre far apparire una mappa generale che indica tutto il percorso.

In ognuna delle modalità di rappresentazione su mappa si possono inserire diverse informazioni aggiuntive, come p. es. durata di viaggio, lunghezza di percorso, stazioni di servizio, parcheggi, attrazioni turistiche.

Per ulteriori informazioni sulla guida a destinazione su mappa leggete il capitolo "Istruzioni in breve", "Esempio di una guida a destinazione con rappresentazione su mappa".

# Come attivare la rappresentazione su mappa

- Se per l'ultima guida a destinazione erano attivati i simboli di guida, potete passare alla rappresentazione su mappa. Premete il tasto or mentre appare la rappresentazione con simboli.
   Sull'orlo inferiore sinistro del display appare un menu a discesa.
- Marcate "Carta". Premete il tasto os.
   La guida a destinazione prosegue con la mappa. ✓



### Vista d'insieme

- La freccia della direzione di corsa indica la posizione del veicolo e la direzione di corsa.
- Informazioni indicanti durata del viaggio/ora di arrivo, distanza fino al punto di destinazione e, nel caso di svolte previste, simbolo di freccia e barra distanziale
- Informazioni con scala di carta stradale, nome di stazione TMC o numero dei satelliti ricevibili e rosa della bussola
- Nella rappresentazione di carta stradale il percorso calcolato viene marcato colorato.
- Nome della strada che state percorrendo, ora esatta ed indicazione di stato per la funzione di ingorgo TMC.
- 6 Nome della strada in cui dovreste svoltare.
- (7) Informazioni di mappa (parcheggi, stazioni di servizio ecc.)
- (8) Distanza fino al prossimo punto di decisione

# Selezione del tipo di rappresentazione su carta stradale

Avete la possibilità di far apparire sul display la carta stradale con il punto in cui vi trovate, quella con il punto di destinazione, oppure la carta stradale con vista d'insieme che mostra tutto il percorso di viaggio.

# Selezione di carta stradale con il punto in cui vi trovate (nord, direzione di corsa. zoom su incrocio)

Per la rappresentazione di carta stradale "Mappa posizione attuale" avete disponibili tre diversi tipi di carta stradale:

- Carta stradale orientata verso nord ("Nord"),
- Carta stradale orientata nel senso di corsa ("In direzione corsa") e
- Carta stradale orientata nel senso di corsa o verso nord (a seconda della scala), con in più l'adattamento automatico della scala di carta stradale ("Zoom incrocio").







- Il vantaggio: Impostando "Zoom incrocio", in prossimità del punto di deviazione la scala di carta stradale cambia automaticamente e l'incrocio viene rappresentato ingrandito.
- Con il tasto ok aprite il menu a discesa.
   Selezionate "Impostazioni". Premete il tasto ok.
   Viene aperto il menu "Impostazioni". ✓
- Selezionate "Mappa pos. att.". Premete il tasto .
   Appare un elenco da cui si può selezionare un tipo di carta stradale con posizione attuale d'autovettura. ✓
- Marcate il tipo di rappresentazione desiderata. Premete il tasto ♥.
   La guida a destinazione prosegue con il tipo di carta stradale selezionato. ✓

#### Selezione di carta stradale dei dintorni di destinazione o panoramica

- Con il tasto os aprite il menu a discesa. Selezionate "Impostazioni". Premete il tasto os. Viene aperto il menu "Impostazioni". ✓

## Cambio della scala di mappa

Si può scegliere liberamente la scala delle carte stradali sul display, che rappresentano la posizione attuale e la zona col punto di destinazione. Per la carta stradale con vista d'insieme la scala può venir attualizzata soltanto in corrispondenza del tracciato di percorso. Sono disponibili valori di scala da 50 m fino a 200 km. Il che significa che un centimetro sul display corrisponde a 50 m relativamente a 200 km.

 Aprite il menu a discesa con il tasto oк. Selezionate "Scala". Premete il tasto ok. Appare il menu "Cambiare scala". ✓







- Il vantaggio: Con i tasti potete variare la scala anche direttamente nella rappresentazione su mappa.

## Informazioni su mappa

Potete far apparire sulla mappa ulteriori informazioni, come p. es. parcheggi e stazioni di servizio, che vengono indicati con simboli.

Sulla mappa possono venire indicate le seguenti informazioni aggiuntive:

Area fiera Uscita autostrada Servizio autostrada

Autonoleggio Club automobilistico Stazione

Stazione d'autobus Chiesa Centro commerciale

Traghetto Aeroporto Ristorante Valico confine Porto Hotel

Ospedale Motociclo Uffici pubblici

Parcheggio Polizia Posta

Altre destinazioni Impianti sportivi Stazione di servizio

Teatro/Cultura Posto di dogana Officine

Il vantaggio: Per l'indicazione di officina potete scegliere la marca della vostra autovettura.

- Aprite il menu a discesa con il tasto os. Selezionate "Impostazioni". Premete il tasto os. Appare il menu "Impostazioni". ✓
- 2. Selezionate il simbolo ♣. Premete il tasto ♠. Appare un elenco delle informazioni disponibili. ✔

dal "Segno di spuntatura".

 Marcate le informazioni che volete far apparire sulla mappa. Premete ogni volta il tasto
 Le informazioni da far apparire sulla mappa devono venire contrassegnate





- Il vantaggio: Sul lato destro del menu potete far apparire (simbolo in a la contemporaneamente tutte le informazioni.

  Per fare ciò selezionate il corrispondente simbolo.
- Dopo aver selezionato tutte le informazioni da far apparire sulla mappa, marcate il punto di menu "OK".

#### Selezione di rappresentazione su mappa

Per la rappresentazione su mappa avete disponibili le seguenti opzioni:

- Carta stradale con finestra informativa
- Solo carta stradale
- Modalità mista (Mix): Sul display appaiono sia la carta stradale che i vari simboli, con inoltre la finestra informativa.
- Il vantaggio: In modalità mista non va persa nessuna informazione, poiché i simboli vengono rappresentati trasparenti sulla carta stradale.
- Aprite il menu a discesa con il tasto II. Selezionate "Impostazioni". Premete il tasto II. Appare il menu "Impostazioni". ✓
- Selezionate il simbolo . Premete il tasto . Appare ora un elenco delle modalità di rappresentazione disponibili. ✓
- Marcate la modalità di rappresentazione in cui far apparire la carta stradale. Premete il tasto ox.
   La carta stradale viene rappresentata assieme alle finestre informative desiderate. ✓

#### Nota

Nella modalità Mix non può venire rappresentata la carta stradale con vista d'insieme.







#### Scelta dell'indicazione di tempo

Potete determinare se nella finestra informativa a destra debbano venir indicati il tempo di viaggio già trascorso, la durata di viaggio prevista fino a destinazione, oppure l'ora prevista per l'arrivo a destinazione.

- Con il tasto os aprite il menu a discesa.
   Marcate "Impostazioni". Premete il tasto os.

   Appare il menu "Impostazioni". ✓
- 2. Marcate il simbolo . Premete il tasto . Appare il menu di selezione "Orologio".
- Selezionate il punto di menu "Indicazione". Premete il tasto o

   Appare il menu per l'impostazione della modalità di indicazione. ✓
- 5. Per uscire dal menu premete il tasto 🗈.

#### Selezione della modalità di schermo Automatico/Giorno/Notte

Potete impostare il display del TravelPilot EX-V su Automatico, Giorno o Notte.

- Aprite il menu a discesa con il tasto ok.
   Marcate "Impostazioni". Premete il tasto ok.
   Appare il menu "Impostazioni". ✓
- Marcate "Display". Premete il tasto 
  Sul display appare un elenco delle modalità di schermo da selezionare. ✓
- Il vantaggio: Quando selezionate l'impostazione "Automatica", lo schermo si commuta su rappresentazione notturna non appena accendete l'illuminazione (Presupposto: deve esserci il corrispondente allacciamento al sistema di illuminazione).





## Come evitare un ingorgo

Il vostro TravelPilot EX-V può essere collegato ad una fonte TMC ("TMC-Tunerbox D-Namic" oppure opportuna autoradio Blaupunkt) o meno, voi potrete sempre immettere manualmente l'istruzione di evitare l'ingorgo. A seconda della situazione del traffico (p. es. lavori in corso, tratti di percorso bloccati ecc.) potete così modificare immediatamente il percorso. Allora il TravelPilot EX-V esegue un nuovo computo di percorso che evita l'ingorgo. Per realizzare ciò dovete sapere la distanza dalla vostra attuale posizione fino all'inizio e fino alla fine dell'ingorgo. Nella lista dei percorsi potete poi anche bloccare strade intere.

#### Come attivare il giro attorno all'ingorgo

- 3. Selezionate "Ingorgo davanti". Premete il tasto 

  Appare il menu con il quale potete determinare il punto di inizio ed il punto di fine di ingorgo. 

  ✓
- 4. Premendo il tasto marcate il valore numerico inferiore. Questo determina la distanza dalla vostra posizione attuale all'inizio di ingorgo. Con i tasti helpi del telecomando posizionate la freccia sulla distanza dalla vostra posizione attuale fino all'inizio dell'ingorgo. Le distanze selezionabili dipendono dal decorso del percorso di navigazione.
- Premendo il tasto marcate il valore numerico superiore. Questo determina la distanza dalla vostra posizione attuale alla fine dell'ingorgo.
   Con i tasti impostate la distanza fino alla fine dell'ingorgo.
- 6. Premete il tasto ok. Viene marcato il simbolo
- 7. Premete nuovamente il tasto os.
  Appare la guida a destinazione, si sente il messaggio parlato "L'itinerario viene calcolato". ✓







#### Come disattivare il giro attorno all'ingorgo

1. Quando l'ingorgo non c'è più, potete disattivare il giro attorno all'ingorgo. Per un'immissione manuale marcate nel menu "Ingorgo" il punto "Evita ingorgo davanti". Premete il tasto os.

Appare la guida a destinazione, si sente il messaggio parlato "L'itinerario viene calcolato". ✔

#### Blocco di strade o tratti di strada del percorso

Avete la possibilità di bloccare delle strade lungo il percorso. Per un'immissione manuale marcate nel menu "Ingorgo" il punto "Escludi in elenco perc.".
Premete il tasto ok.

Appare l'elenco dei percorsi.

#### Nota

Nel caso di viaggi lunghi, nell'elenco dei percorsi vengono indicati soltanto le strade e i tratti di strada che si trovano in prossimità della posizione attuale del veicolo. Le strade e i tratti di strada che non si possono bloccare (p. es. in mancanza di tratti alternativi), vengono rappresentati in grigio.

2. Marcate la prima strada che intendete bloccare nell'elenco dei percorsi. Premete il tasto ok.

La registrazione viene rappresentata invertita e su sfondo giallo. ✓ Se intendete bloccare una sola strada, non marcate altre strade, ma premete ancora una volta il tasto ok.

Se premete ripetutamente il tasto , vengono rappresentati su sfondo giallo tutti i tratti di strada da bloccare. Marcate prima il tratto desiderato, poi premete il tasto .

Appare la guida a destinazione, si sente il messaggio parlato "L'itinerario viene calcolato". ✔







- Il vantaggio: Nel caso di strade lunghe potete bloccare anche solo un tratto di strada, p. es. tra due incroci. Le strade di cui non si possono bloccare singoli tratti vengono contrassegnate con una freccia a destra nel menu "Escludi in elenco perc.".
- Per bloccare tratti di strada marcate la strada che intendete bloccare.
   Premete il tasto .
   Appaiono i tratti di strada. ✓
- 4. Per bloccare i singoli tratti procedete come qui sopra descritto.

#### Come cancellare il blocco nell'elenco dei percorsi

Quando l'ingorgo non c'è più, potete eliminare il blocco delle strade nell'elenco dei percorsi. Marcate allora "Eliminaz. esclusione" nel menu "Ingorgo".
 Premete il tasto or.

 Appare la quida a destinazione, si sente il messaggio parlato "L'itinerario vie-

Appare la guida a destinazione, si sente il messaggio parlato "L'itinerario vie ne calcolato". ✓



La funzione TMC del TravelPilot EX-V rende possibile una guida dinamica a destinazione, con la quale si evitano i punti di ingorgo. Il TravelPilot EX-V valuta le informazioni sul traffico pervenute tramite TMC, adatta la progettazione di percorso alla situazione attuale del traffico stradale ed indica le informazioni con simboli che appaiono sulla carta stradale.

Il vantaggio: Il TravelPilot EX-V calcola sempre un percorso che fa risparmiare tempo, cioè, quando il giro intorno all'ingorgo farebbe perdere troppo tempo, il TravelPilot EX-V può anche guidarvi attraverso l'ingorgo. La decisione dipende dalla lunghezza e dal tipo di ingorgo, inoltre dalla lunghezza del tratto di deviazione.

Il presupposto per questo trattamento dinamico è che TravelPilot EX-V sia collegato con un apparecchio ricevente TMC.

Quali apparecchi riceventi TMC sono disponibili l'apparecchio "TMC-Tunerbox D-Namic", concepito espressamente per il TravelPilot EX-V, ed alcune autoradio Blaupunkt.

Per sapere quali autoradio Blaupunkt sono adatte per un allacciamento al TravelPilot EX-V rivolgetevi ad un negoziante specializzato Blaupunkt, oppure chiamate la linea diretta di assistenza Blaupunkt (il numero di questa linea di assistenza lo troverete sull'ultima pagina delle seguenti istruzioni per l'uso).

Il vantaggio: Se non avete il "TMC-Tunerbox D-Namic" e neanche nessun apparecchio audio Blaupunkt adatto, potete immettere manualmente il giro attorno al punto di ingorgo. Leggete a tale proposito il capitolo "Guida a destinazione", "Come evitare un ingorgo".

#### Inserimento e disinserimento del TMC

La funzione TMC si può inserire e disinserire nel menu delle opzioni di percorso. Leggete a tale proposito il capitolo "Selezione delle opzioni di percorso".

## Selezione di stazione TMC con il TMC-Tunerbox D-Namic

Il "TMC-Tunerbox D-Namic" cerca automaticamente, in sottofondo, nella banda di frequenze le stazioni TMC ricevibili. Le stazioni TMC ricevibili vengono riportate in un elenco di stazioni che viene continuamente attualizzato.

Da questo elenco di stazioni potete selezionare una stazione TMC.

- 2. Selezionate "Elenco stazioni". Premete il tasto oκ.
  Appare l'elenco delle stazioni TMC. ✓

#### Nota

Quando non è disponibile nessuna stazione TMC si sente un segnale acustico.

- Selezionate la stazione TMC desiderata. Premete il tasto os.
   Appare il menu "Ingorgo". La stazione TMC attualmente selezionata appare accanto al punto di menu. ✓
- Il vantaggio: Quando impiegate il "TMC-Tunerbox D-Namic" avviene automaticamente la sintonizzazione sulla stazione TMC da voi scelta (stazione preferita). Il che significa che se uscite dalla zona di ricezione della vostra stazione preferita (l'autoradio seleziona allora automaticamente un'altra stazione TMC), quando più tardi rientrate nella stesa zona avviene nuovamente la sintonizzazione sulla vostra stazione preferita, anche se sono disponibili altre stazioni TMC. Come conseguenza di questa commutazione intelligente, si possono avere spesso nuove indicazioni di stazione anche nella zona di ricezione della stazione preferita. Viene così garantita la ricezione di tutte le informazioni sul traffico trasmesse dalle stazioni TMC ricevibili.







#### Selezione di stazione TMC con l'autoradio

L'autoradio capace di ricevere stazioni TMC mette a disposizione del TravelPilot EX-V i messaggi sul traffico stradale.

- 1. Premete il tasto △ del telecomando. Appare il menu "Ingorgo". ✓
- 2. Selezionate "Corsa ricerca TMC". Premete il tasto os. L'autoradio avvia la corsa di ricerca di stazioni TMC. ✓ Questa corsa di ricerca si ferma non appena viene ricevuta una stazione TMC ed il nome della stazione appare accanto al punto di menu. ✓
- Se volete sintonizzarvi su un'altra stazione, avviate nuovamente la corsa di ricerca di stazione TMC.

#### Nota

Quando durante la guida a destinazione con l'autoradio si riceve una stazione che non trasmette dati TMC, come anche quando si esce dalla zona di ricezione della stazione TMC in ascolto, allora sul display appaiono delle lineette al posto del nome di stazione. In tal caso non si ricevono messaggi sul traffico. Per poter ricevere i messaggi sul traffico è necessario avviare nuovamente con il TravelPilot EX-V la corsa di ricerca stazioni TMC.





## Calcolo di percorso con TMC durante la guida a destinazione

I messaggi sul traffico vengono irradiati dalle stazioni TMC in aggiunta al normale programma. Quando un messaggio sul traffico risulta essere importante per il percorso calcolato, viene eseguito automaticamente un nuovo computo di percorso verso destinazione. Oltre a ciò viene fatto sentire il messaggio parlato "L'itinerario viene calcolato tenendo conto delle segnalazioni sul traffico".

#### Nota

Il TravelPilot EX-V calcola sempre un percorso che fa risparmiare tempo. Ciò significa che quando il giro intorno all'ingorgo farebbe perdere troppo tempo, il TravelPilot EX-V può anche guidarvi attraverso l'ingorgo. La decisione dipende dalla lunghezza e dal tipo di ingorgo, inoltre dalla lunghezza del tratto della possibile deviazione.

## Rappresentazione dei messaggi sul traffico

#### Visualizzazione su carta stradale

Sulla carta stradale i messaggi sul traffico ricevuti vengono rappresentati con diversi simboli e con una linea tratteggiata. Se l'ostacolo si trova sul percorso calcolato dal sistema di navigazione, il simbolo di ingorgo viene rappresentato con bordo rosso.

Sulla carta stradale appaiono i seguenti simboli di ingorgo:



Traffico bloccato ad intermittenza



Ingorgo



Bloccaggio completo del traffico



#### Nota

I simboli di ingorgo appaiono sulla carta stradale in grigio, quando non sono di importanza rilevante per il percorso scelto (p. es. corsia di senso contrario o tratto accanto al percorso previsto).

Nella rappresentazione di carta stradale senza attiva guida a destinazione (carta di posizione) i simboli di ingorgo vengono rappresentati come indicazioni rilevanti per il percorso.

## Messaggio come testo da leggere

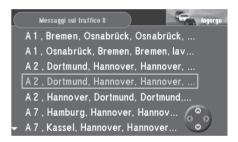
Potete far apparire sul display tutti i messaggi sul traffico che vengono trasmessi dalle stazioni TMC ricevibili.

- Marcate nel menu "Ingorgo" il punto "Display messaggi sul traffico". Premete il tasto oк.
   I messaggi sul traffico TMC vengono assortiti in un elenco progressivo dei numeri di strada. ✓
- 2. Spostate la marcatura di selezione sul messaggio sul traffico che intendete leggere. Premete il tasto os.
  Viene visualizzato il testo completo del messaggio sul traffico stradale. ✓
  Nella riga superiore viene indicato il numero del messaggio visualizzato ed il numero di tutti i messaggi dell'elenco. Azionando i tasti opotete passare da un messaggio all'altro.

#### Nota

Quando in memoria non risulta registrato nessun messaggio sul traffico stradale, appare sul display la scritta "Non ci sono messaggi sul traffico".







# Selezione delle opzioni di percorso

Avete la possibilità di adattare alle vostre necessità le opzioni di percorso da venir prese in considerazione nel calcolo di percorso.

Potete scegliere uno dei seguenti tipi di percorso: breve (tratti ottimizzati), rapido (tempo ottimizzato) o ottimale (tempo e tratti ottimizzati). Inoltre potete attivare e disattivare l'uso di autostrada, strada a pedaggio, traghetto ed anche la guida dinamica a destinazione (TMC). (Per quanto riguarda la guida dinamica a destinazione leggete il capitolo "Guida dinamica a destinazione con TMC").



Il vantaggio: Potete modificare e memorizzare le opzioni di percorso soltanto per l'attuale guida a destinazione, oppure in generale per tutte le guide a destinazione.

# Cambiamento delle opzioni di percorso prima dell'avvio della guida a destinazione

Dopo che avete avviato la guida a destinazione appare un menu informativo con i dati della destinazione attuale, e viene fatto l'annuncio parlato "L'itinerario viene calcolato". In questo punto potete cambiare le opzioni di percorso.

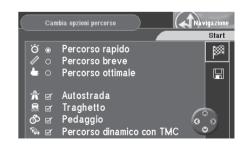
Premete il tasto , quando risulta marcato "Cambia opzioni percorso".
 Appare il menu "Cambia opzioni percorso". ✓
 Un punto contrassegna il tipo di percorso attivo: "Percorso breve", "Percorso rapido" o "Percorso ottimale". Le opzioni attive vengono contrassegnate con un segno di spuntatura.

## Come attivare e disattivare le opzioni di percorso

- Spostate la marcatura di selezione sull'opzione da cambiare. Premete il tasto or.
  - Il segno di spuntatura appare o sparisce. 🗸
- 3. Selezionate il simbolo ☒. Premete il tasto ☒.

  Avviene un nuovo computo di percorso con le opzioni modificate. ✓





# Selezione delle opzioni di percorso

#### Cambiamento delle opzioni di percorso durante la guida a destinazione

Le opzioni di percorso si possono cambiare durante la guida a destinazione nel menu "Impostazioni" della guida a destinazione.

- Premete il tasto o durante la guida a destinazione.
   Appare un menu a discesa. ✓
- 2. Selezionate "Impostazioni" nel menu a discesa. Premete il tasto oκ. Appare il menu "Impostazioni". ✓
- Il vantaggio: Nel menu "Impostazioni" vedete in un colpo d'occhio quali opzioni di percorso risultano attivate o disattivate.
- 3. Selezionate nel menu "Impostazioni" il punto "Opzioni percorso". Premete il tasto oc.

Appare il menu "Cambia opzioni percorso". 🗸

Potete cambiare le opzioni di percorso anche tramite il menu "Informazioni".

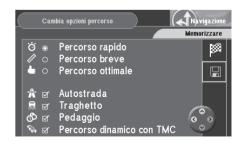
- - Appare il menu "Informazioni". 🗸
- Marcate nella riga superiore del menu il simbolo →. Premete il tasto os.
  Appare il menu delle opzioni di percorso. ✓

## Memorizzazione delle impostazioni

Se intendete usare le impostazioni attuali anche per future guide a destinazione, dovete memorizzare queste impostazioni.







La memoria delle destinazioni vi dà la possibilità di dare un nome alle destinazioni che vi servono di più e di memorizzare le stesse. Le destinazioni memorizzate potete richiamarle in base ad un elenco ordinato con criterio proprio oppure messo in ordine alfabetico. Inoltre, il TravelPilot EX-V memorizza automaticamente le ultime 10 destinazioni. Queste possono venir richiamate dalla memoria delle destinazioni ed impiegate per la guida a destinazione; si possono anche memorizzare dopo che è stato dato loro un nome.

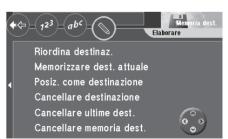
Nel capitolo "Input destinazione", "Destinazioni dalla memoria" troverete descritto come si possono impiegare le destinazioni registrate nella memoria delle destinazioni.

#### Come aprire la memoria delle destinazioni

Dal Menu principale:

- Nel Menu principale marcate "Memoria dest.". Premete il tasto ok.
   Appare il menu "Memoria dest.". 
   I simboli sulla barra superiore hanno i sequenti significati:
  - Memoria delle ultime 10 destinazioni
  - Memoria delle destinazioni ordinate secondo un criterio personale
  - Memoria delle destinazioni in ordine alfabetico
  - Elaborazione della memoria delle destinazioni (Cancellazione, memorizzazione e riordinamento delle destinazioni)



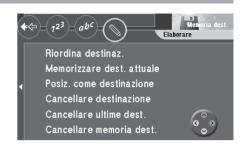


#### Memorizzazione di destinazione

Potete memorizzare la destinazione attuale o anche memorizzare come destinazione la posizione attuale di veicolo.

## Memorizzazione della posizione attuale di veicolo sotto un nome

- Marcate nel menu "Memoria dest." il simbolo . Premete il tasto . Premete . Pre
- Marcate il punto "Memorizzare dest. attuale". Premete il tasto os.
   Appare un elenco con le lettere d'alfabeto per l'immissione del nome. ✓
- Servendovi dell'elenco di lettere d'alfabeto date un nome alla destinazione, così come fate per l'immissione della destinazione. Marcate alla fine "OK" e premete il tasto o.
   Appare il menu "Memorizzare destinazione". ✓







## Memorizzazione della posizione attuale come destinazione

- Il vantaggio: Ha senso memorizzare la posizione attuale di veicolo come destinazione, quando durante il viaggio pervenite in un luogo lontano che avete in mente di visitare in futuro ancora una volta. Inoltre vengono così registrati dati molto esatti. Potete poi farvi guidare direttamente fino alla porta di casa, invece che soltanto fino ad una trasversale o fino ad un settore di numeri di casa.
- Marcate "Posiz. come destinazione". Premete il tasto o

  Appare l'elenco delle lettere d'alfabeto per l'immissione del nome. ✓
- 3. Servendovi dell'elenco di lettere d'alfabeto date un nome alla destinazione, così come fate per l'immissione della destinazione. Marcate infine "OK" e premete il tasto ok.
  - Appare il menu "Memorizzare destinazione". 🗸
- Con i tasti ✓ spostate la destinazione sulla posizione desiderata nella memoria. Premete il tasto ok.
  - Appare nuovamente il menu "Memoria dest. Elaborare". 🗸



#### Cancellazione di destinazioni dalla memoria

Potete cancellare singole destinazioni, le ultime destinazioni o anche la memoria delle destinazioni al completo.

#### Cancellazione di destinazione

- Marcate nel menu "Memoria desti. Elaborare" il punto "Cancellare destinazione". Premete il tasto os.
   Appare il menu "Cancellare destinazione". ✓
- Marcate la destinazione da cancellare. Premete il tasto oκ.
   Appare una domanda di sicurezza. ✓
- Se intendete cancellare la destinazione, marcate "Sì". Premete il tasto os.
   Appare nuovamente il menu "Memoria dest. Elaborare". ✓

#### Cancellazione delle ultime destinazioni

- Marcate nel menu "Memoria dest. Elaborare" il punto "Cancellare ultime dest.". Premete il tasto ♥.
   Appare una domanda di sicurezza. ✓
- Se intendete cancellare le ultime destinazioni, marcate "Sì". Premete il tasto os.
   Appare nuovamente il menu "Memoria dest. Elaborare". ✓

#### Cancellazione della memoria delle destinazioni

- Marcate nel menu "Memoria dest. Elaborare" il punto "Cancellare memoria dest.". Premete il tasto o.
   Appare una domanda di sicurezza. ✓
- Se intendete cancellare la memoria delle destinazioni al completo, marcate "Sì". Premete il tasto os.
   Appare nuovamente il menu "Memoria dest. - Elaborare". ✓



Se non intendete cancellare la memoria delle destinazioni, marcate "No".
 Premete il tasto os.
 Appare nuovamente il menu "Memoria dest. - Elaborare". ✓

#### Riordinamento della memoria delle destinazioni

Potete assortire le destinazioni memorizzate in un ordine da voi preferito (Memoria delle destinazioni ordinate secondo criteri personali, simbolo 723).

- Nel menu "Memoria dest. Elaborare" marcate il punto "Riordina destinaz.". Premete il tasto oc.
   Viene richiamato il menu "Selez. destinazione". ✓
- Marcate la destinazione desiderata. Premete il tasto os.
   La destinazione marcata appare con scritta inversa su sfondo giallo. ✓
- Azionando i tasti ∧ v spostate la destinazione sulla posizione desiderata. Premete il tasto v.
   Appare nuovamente il menu "Memoria dest. - Elaborare". ✓



Con la memoria delle escursioni avete la possibilità di collegare singole destinazioni in una "Escursione".

- Il vantaggio: Con la memoria delle escursioni potete p. es. comodamente fare un piano di escursioni o di visite a clienti.
- Per programmare la memoria delle escursioni selezionate nel Menu principale il punto "Escursioni". Premete il tasto oc.
   Appare l'elenco delle escursioni (se non esiste ancora nessuna escursione, appare il menu "Memoria escursioni - Elaborare"). ✓

## Input di meta di escursione

Per l'immissione delle mete di escursione sono disponibili diverse possibilità:

- Immissione diretta di destinazione, destinazioni speciali, destinazioni date da coordinate e immissione di destinazione su mappa (come descritto nei capitoli "Destinazione" e "Istruzioni in breve", sotto "Immissione diretta di destinazione in pochi passi").
- Accettazione di destinazioni già memorizzate dalla memoria delle destinazioni.
- Accettazione diretta dell'ultima destinazione attiva di navigazione.

#### Input di nuova meta di escursione

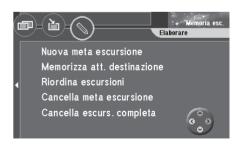
- Per immettere una nuova meta di escursione, nel menu "Memoria escursioni -Elaborare" selezionate il punto "Nuova meta escursione". Premete il tasto o

  Appare il menu "Destinazione" della memoria delle escursioni. ✓
- Il vantaggio: L'immissione della destinazione avviene qui così come siete abituati a fare nell'immissione diretta di destinazione.
- 3. Premete il tasto os.

  Appare l'elenco delle lettere d'alfabeto per l'immissione di un nome breve. ✓







- Immettete un nome con la solita prassi.
- Infine marcate "OK" nel campo delle lettere d'alfabeto e premete il tasto os.
  Appare il menu "Memorizzare destinazione". ✓
- **6.** Spostate la meta dell'escursione sulla posizione desiderata. Premete il tasto ok.

Appare nuovamente il menu "Memoria escursioni - Elaborare". 🗸

#### Accettazione di destinazione dalla memoria delle destinazioni

Per la memoria delle escursioni potete accettare destinazioni dalla memoria delle destinazioni.

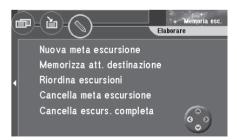
- Marcate la destinazione che intendete accettare. Premete il tasto os.
   Appare il menu "Memorizzare destinazione" della memoria delle escursioni. ✓
- Spostate la meta di escursione sulla posizione desiderata. Premete il tasto os.
   Appare l'elenco delle escursioni. ✓

## Accettazione dell'ultima destinazione di navigazione

- 1. Per accettare l'ultima (attuale) destinazione di navigazione, nella memoria delle escursioni selezionate nella riga superiore il simbolo . Premete il tasto ok.
  - Appare il menu "Memoria escursioni Elaborare". 🗸
- 2. Selezionate il punto di menu "Memorizza att. destinazione". Premete il tasto ok.
  - Appare l'elenco delle lettere d'alfabeto per l'immissione del nome di destinazione. 

    ✓





- Immettete un nome per la destinazione.
   Appare il menu "Memorizzare destinazione" della memoria delle escursioni. ✓
- Spostate la meta di escursione sulla posizione desiderata nell'elenco delle escursioni. Premete il tasto os.
   Appare il menu "Memoria escursioni - Elaborare". ✓

#### Ordinamento delle escursioni

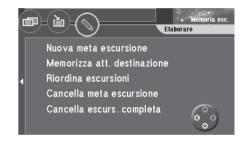
- Per riordinare l'elenco delle escursioni, nella memoria delle escursioni marcate nella riga superiore il simbolo . Premete il tasto oc.
   Appare il menu "Memoria escursioni Elaborare". ✓
- 2. Selezionate "Riordina escursioni". Premete il tasto ox. Appare l'elenco delle escursioni. ✓
- Marcate la destinazione da riordinare. Premete il tasto ox.
   Il punto di destinazione appare con scritta inversa su sfondo giallo. ✓
- Con i tasti Spostate la meta di escursione sulla posizione desiderata.
   Premete il tasto Appare il menu "Memoria escursioni Elaborare". ✓
- Ripetete i passi di procedura, fino a riordinare l'elenco delle escursioni così come desiderato.

## Cancellazione di meta di escursione

- Se intendete cancellare dall'elenco delle escursioni una meta di escursione, nella memoria delle escursioni marcate nella riga superiore il simbolo .
   Premete il tasto ok.
- Selezionate "Cancella meta escursione". Premete il tasto o

  Appare l'elenco delle escursioni. ✓
- Selezionate la destinazione da cancellare. Premete il tasto o

   Appare una domanda di sicurezza. ✓



Marcate "Sì". Premete il tasto or.
 Appare il menu "Memoria escursioni - Elaborare". ✓
 La meta di escursione viene cancellata.

## Cancellazione di escursione al completo

1. Per cancellare completamente un'escursione dalla memoria delle escursioni, nella memoria delle escursioni marcate nella riga superiore il simbolo ... Premete il tasto ok.

Appare il menu "Memoria escursioni - Elaborare". 🗸

- Marcate "Cancella escurs. completa". Premete il tasto ox.
   Appare una domanda di sicurezza. ✓
- Marcate "Sì". Premete il tasto o

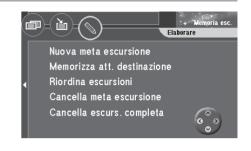
   Appare il menu "Memoria escursioni Elaborare". ✓

## Avvio di una guida a destinazione verso una meta di escursione

- Per avviare una guida a destinazione, nella memoria delle escursioni marcate nella riga superiore il simbolo .
   Appare l'elenco delle escursioni.
- Nell'elenco delle escursioni marcate la meta verso la quale debba iniziare la guida a destinazione. Premete il tasto oc.
   Appare un menu con informazioni sulla meta. ✓
   Si sente il messaggio parlato "L'itinerario per la prossima destinazione viene calcolato".

Dopo che avete raggiunto la prima meta dell'escursione, viene avviata automaticamente la guida a destinazione verso la meta di escursione nell'elenco delle escursioni.

Il vantaggio: Il giro in macchina si può fare partendo da una destinazione qualsiasi. Dopo che avete raggiunto l'ultima meta, sul display appare automaticamente la rappresentazione su carta stradale.





## Ulteriori funzioni

## Rappresentazione su mappa senza guida a destinazione

Quando viaggiate senza aver attivato la guida a destinazione, potete far uso del TravelPilot EX-V per far apparire sul display una mappa dei dintorni. Su questa mappa possono venire indicate tutte le informazioni di navigazione, come p. es. autosilo ed istituzioni pubbliche. Leggete a tale proposito il capitolo "Guida a destinazione", "Guida a destinazione con rappresentazione su mappa".

- Per far uso della rappresentazione su mappa senza guida a destinazione, marcate nel Menu principale il punto di menu "Mappa". Premete il tasto .
   Appare una mappa dei dintorni.
- Il vantaggio: Quando l'apparecchio è impostato sul menu principale, dopo circa 3 minuti avviene automaticamente la commutazione sulla rappresentazione su mappa.

## Come richiamare il computer di bordo

Con il computer di bordo integrato potete far apparire sul display i seguenti dati: durata di viaggio dal momento di partenza, tratto percorso, velocità attuale, velocità media e l'attuale posizione geografica del vostro veicolo.

- Tenete premuto il tasto i per oltre due secondi. Appare il menu "Informazioni". ✓
- 2. Nella riga superiore del menu marcate il simbolo . Premete il tasto ox. Sul display appaiono i dati del computer di bordo.

Volendo potete cancellare i valori sul display.

Per fare ciò marcate il simbolo sul lato destro. Premete il tasto os.
I dati vengono cancellati e calcolati di nuovo dal momento dell'avvenuta cancellazione. ✓





# Ulteriori funzioni

## Impostazione del limite superiore di velocità

Nel computer di bordo potete impostare un limite superiore di velocità, con avvertimento in caso di superamento del limite. Questo limite può p. es. corrispondere alla velocità massima consentita nel vostro paese o ammissibile per la vostra autovettura. Al momento in cui superate il limite impostato, si sente un avvertimento acustico, mentre sul display appare il simbolo a l'avvertimento "Superato limite di velocità".

- Tenete premuto il tasto i per oltre due secondi.
   Viene richiamato il menu "Informazioni". ✓
- 2. Marcate il simbolo 
  on nella riga superiore di menu. Premete il tasto 
  viene visualizzato il computer di bordo. 
  ✓
- Marcate "Limite di velocità". Premete il tasto ►.
   Viene richiamato il menu di immissione del limite superiore di velocità.
- 4. Impostate il limite superiore di velocità azionando i tasti 🛆 💟. Premete il tasto 🗽.
  - Al lato del punto di menu viene indicato il valore impostato. 🗸
- Per escludere il limite superiore di velocità marcate "Limite di velocità" e premete il tasto or.
  - Al lato del punto di menu viene indicato "OFF". 🗸





## Richiamo del menu di base per le impostazioni di sistema

Le impostazioni di sistema del TravelPilot EX-V si modificano nel punto di menu "Impostazioni" del Menu principale.

 Selezionate nel Menu principale il punto di menu "Impostazioni". Premete il tasto ok.

Appare il menu "Impostazioni".

Il menu "Impostazioni" ha quattro sottomenu. Si entra nei sottomenu tramite i simboli di ruote dentate nella riga superiore di menu.

- Impostazioni audio/video
- Impostazioni di base
- Altre impostazioni
- Impostazioni per la calibratura del TravelPilot EX-V

## Esecuzione delle impostazioni audio/video

1. Marcate nel menu "Impostazioni" il simbolo nella riga superiore di menu. Premete il tasto ok.

Appare il sottomenu per le impostazioni audio/video. 🗸

#### Selezione di lingua

- Per impostare la lingua per i contenuti di menu e per i messaggi parlati selezionate il punto di menu "Lingua". Premete il tasto o.
   Viene aperto un elenco delle lingue disponibili. ✓
- Selezionate la lingua desiderata. Premete il tasto os.
   Il sistema di navigazione viene allora caricato nella lingua prescelta. ✓







#### Regolazione del volume

Sono possibili impostazioni individuali per il volume delle indicazioni di guida parlate, per il segnale acustico di conferma e per l'adattamento del volume alla velocità di corsa ("GALA"). Con la velocità di corsa aumenta anche il livello di rumorosità nell'abitacolo. La funzione di regolazione del volume regola automaticamente il volume del parlato.

Il vantaggio: Potete eseguire una dopo l'altra le 3 suddette regolazioni del volume e premere poi il tasto ox per la conferma.

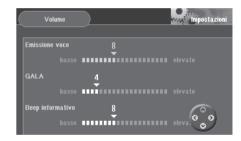
#### Regolazione del volume del parlato

- Selezionate il punto di menu "Volume". Premete il tasto o

  Appare marcata la barra della regolazione del volume. ✓
- 2. Regolate il volume azionando i tasti
- Il vantaggio: Mentre eseguite la regolazione, ogni volta che modificate l'impostazione del volume si sente un breve messaggio parlato. Potete così controllare subito l'effetto della modifica di valore per il volume.
- Premete il tasto os.
   Appare il sottomenu per le impostazioni audio/video. ✓

#### Impostazione di sensibilità per GALA

- Selezionate il punto di menu "Volume". Premete il tasto oκ.
  Appare il menu per la regolazione del volume. ✓
- Con i tasti selezionate l'indicazione a barra per l'impostazione di GALA.
  - E' marcata la scala di impostazione. 🗸
- 3. Impostate la sensibilità azionando i tasti 🔇 🔊.
- Premete il tasto os.
   Appare il sottomenu per le impostazioni audio/video. ✓



#### Impostazione del volume per il segnale acustico di conferma

- Selezionate il punto di menu "Volume". Premete il tasto o

  Appare il menu per la regolazione del volume. ✓
- 3. Impostate il volume azionando i tasti 🔇 🔊.
- Premete il tasto or.
   Appare il sottomenu per le impostazioni audio/video. ✓

#### Inserzione/disinserzione dei messaggi parlati (Mute)

- Selezionate il punto di menu "Mute". Premete il tasto o.
  Le raccomandazioni di guida fatte a voce sono disinserite, quando davanti a
  questo punto di menu si trova un segno di spuntatura. ✓
- Il vantaggio: Potete disinserire comodamente le raccomandazioni di guida fatte a voce anche nel menu a discesa della guida a destinazione. Leggete a tale proposito quanto riportato nel capitolo "Guida a destinazione" al punto "Inserzione e disinserzione dei messaggi parlati".

#### Selezione della modalità di schermo Automatico/Giorno/Notte

- Per selezionare una modalità di schermo marcate il punto di menu "Display".
   Premete il tasto ok.
  - Appare allora il menu di selezione modalità di schermo. 🗸
- Selezionate la modalità desiderata. Premete il tasto o

  Viene attivata la modalità desiderata. ✓
- Il vantaggio: Potete comodamente modificare la modalità di schermo anche nel menu "Impostazioni" della guida a destinazione. Nel capitolo "Guida a destinazione" leggete a tal proposito quanto riportato al punto "Selezione della modalità di schermo Automatico/Giorno/Notte".







#### Impostazione dell'unità di misura per le distanze

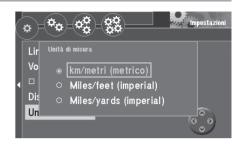
- Per impostare l'unità di misura per le distanze marcate il punto di menu "Unità di misura". Premete il tasto o.
   Viene richiamato il menu per la selezione dell'unità di misura. ✓
- Selezionate l'unità di misura desiderata. Premete il tasto os.
   Viene attivata l'unità di misura selezionata. ✓

## Esecuzione delle impostazioni di base

Marcate nel menu "Impostazioni" il simbolo nella riga superiore del menu. Premete il tasto .
 Appare il sottomenu per le impostazioni di base. ✓

#### Attivazione e disattivazione del codice di sicurezza

- Per attivare o disattivare il codice di sicurezza del TravelPilot EX-V selezionate il punto di menu "Codice sicurezza". Premete il tasto or.
   Appare il menu per l'immissione del codice di sicurezza .
- 2. Marcate la prima cifra del numero di codice. Premete il tasto or. Procedete allo stesso modo per immettere le restanti cifre del numero di codice. Marcate infine "OK" e premete il tasto or. Se per una svista avete immesso e confermato un numero di codice sbagliato, dovete aspettare del tempo prima di poter immettere nuovamente il numero di codice. Durante questo tempo di attesa il TravelPilot EX-V deve rimanere acceso. Nella casella di immissione appare "SAFE".







#### Inserimento e disinserimento dell'introduzione al funzionamento

 Se volete inserire o disinserire l'introduzione al funzionamento del Travel-Pilot EX-V selezionate il punto di menu "Introduz. uso". Premete il tasto oc. L'introduzione al funzionamento risulta attivata quando davanti appare il segno di spuntatura.

#### Selezione di monitor

A seconda degli elementi in dotazione, il TravelPilot EX-V vi viene fornito senza monitor, oppure con un monitor wide screen 16:9 staccabile. Per poter allacciare al TravelPilot EX-V un monitor esterno o un moniceiver (p. es. Chicago IVDM-7003), dovete selezionare il punto di menu "Monitor TV wide screen".

Selezionate l'opportuna variante di monitor e premete il tasto os.
 Il monitor selezionato viene contrassegnato con una cerchietto pieno.

#### Nota

Le seguenti indicazioni sui comandi "Selezione di sorgente video esterna; Commutazione di sorgente video e Commutazione del formato di immagine" valgono solo per il monitor 16:9 wide screen.

#### Selezione di sorgente video esterna

Applicando un adattatore potete allacciare al TravelPilot EX-V, all'entrata RGB, un riproduttore di video o un DVD Player. Vi preghiamo di informarvi presso un negozio specializzato autorizzato a vendere i nostri prodotti, oppure chiamate la linea diretta di assistenza (hotline) Blaupunkt, per sapere quali sono gli adattatori disponibili.

Per allacciare una sorgente video esterna selezionate il punto di menu "Sorgente video esterna" e premete il tasto .
 La sorgente video esterna è abilitata quando viene contrassegnata con un segno di spuntatura.



#### Commutazione di sorgente video

La commutazione su segnale video esterno avviene sul monitor 16:9 wide screen. Si possono vedere sullo schermo le immagini provenienti dalla fonte video esterna soltanto con autovettura ferma, oppure con velocità di marcia non superiore ai 6 km/h.

1. Premete sul monitor il tasto SRC 4 per eseguire la commutazione tra sistema di navigazione e sorgente video esterna.

#### Commutazione del formato di immagine

Potete eseguire una commutazione del formato di immagine quando le immagini provengono da una sorgente video esterna.

1. Premete il tasto MODE 6 fino a quando risulta essere impostato il formato di immagine desiderato. La commutazione avviene nel seguente ordine:

#### Nota

Quando vi trovate in modalità di navigazione è bloccata la commutazione di modalità di formato. Per la navigazione l'immagine è sempre riprodotta su tutto lo schermo (Full).

Si possono impostare separatamente le modalità di immagine per la telecamera della retromarcia e per la sorgente video esterna. Le impostazioni esequite vengono memorizzate.

#### Abilitazione della telecamera di retromarcia

Per l'allacciamento della telecamera di retromarcia è necessario un adattatore speciale. Per sapere quali adattatori sono disponibili, rivolgetevi al vostro negoziante specializzato per la Blaupunkt oppure fate uso della linea diretta di assistenza della Blaupunkt.



 Se fate uso di una telecamera di retromarcia e volete che l'immagine appaia sul display del TravelPilot EX-V, selezionate il punto di menu "Telecamera retromarcia". Premete il tasto o.
 L'entrata per la telecamera di retromarcia risulta attivata, quando davanti appare il segno di spuntatura.

Se l'allacciamento è stato eseguito nel modo giusto, quando innestate la retromarcia appare automaticamente sul display l'immagine della telecamera di retromarcia.

Il vantaggio: Quando si usa il monitor 16:9 wide screen, la telecamera di retromarcia fa apparire sullo schermo l'immagine speculare orizzontale. Allora per il quidatore è come se guardasse nello specchietto retrovisivo.

## Esecuzione di altre impostazioni

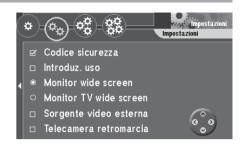
#### Impostazione di ora esatta

Avete la possibilità di impostare per il monitor l'ora estiva, l'ora esatta, l'indicazione dell'ora durante la guida a destinazione ed il formato d'indicazione dell'ora.

La regolazione dei minuti avviene di solito automaticamente tramite GPS. Le ore dovete regolarle manualmente.

- Selezionate il punto di menu "Orologio". Premete il tasto o

  Appare il menu "Orologio". ✓
- Selezionate il punto di menu "Ora esatta". Premete il tasto .
   Appare il menu per l'impostazione dell'ora esatta e le ore sono marcate. ✓







#### Nota

Se necessario potete impostare allo stesso modo anche i minuti. Dovete comunque fare attenzione che i minuti vengono impostati soltanto a passi di 30 minuti, quando è già stata eseguita una regolazione tramite GPS.

Le commutazioni su ora estiva e ora invernale non avvengono automaticamente, bisogna perciò eseguirle manualmente.

- Selezionate il punto di menu "Ora legale". Premete il tasto o.
  L'ora estiva risulta impostata, quando accanto al punto di menu appare il segno di spunta. ✓
- 5. Per uscire dal menu premete il tasto 🗈.

#### Selezione dell'indicazione dell'ora durante la guida a destinazione

Potete visualizzare il tempo di viaggio già trascorso, la durata di viaggio prevista fino a destinazione o l'ora prevista per l'arrivo al punto di destinazione.

- Selezionate il punto di menu "Orologio". Premete il tasto os. Appare il menu "Orologio".

- 4. Per uscire dal menu premete il tasto (2).



#### Selezione del formato per l'ora esatta

Potete selezionare una delle due modalità di indicazione dell'ora esatta: 12 o 24 ore.

- Selezionate il punto di menu "Orologio". Premete il tasto o

  Appare il menu "Orologio". ✓
- 2. Selezionate il punto di menu "Formato tempo". Premete il tasto ◑. Appare il menu per l'impostazione del formato di indicazione. ✔
- Selezionate il formato di indicazione desiderato premendo i tasti .
   Premete il tasto .
   Accanto al punto di menu viene indicato il formato di indicazione impostato.
- 4. Per uscire dal menu premete il tasto 🗈.

#### Selezione dell'indicazione dell'ora

Potete far apparire o togliere l'indicazione dell'ora esatta sulla riga inferiore del monitor.

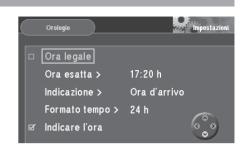
Selezionate il punto di menu "Indicare l'ora". Premete il tasto o

L'ora viene indicata sul monitor quando accanto a questo punto di menu appare il segno di spuntatura. ✓

#### Impostazione del tempo di stand-by

Potete impostare quanto tempo il TravelPilot EX-V debba rimanere attivo dopo che avete disinserito l'accensione d'auto. Come tempo di stand-by si possono scegliere dai 0, 15, 30 ai 45 minuti.

- Selezionate il punto di menu "Tempo-Standby". Premete il tasto os.
   Appare il menu per l'impostazione del tempo di stand-by. ✓
- 2. Selezionate il tempo di stand-by desiderato. Premete il tasto os.
  Il tempo di stand-by selezionato appare accanto al punto di menu. ✓





#### Visualizzazione della versione di sistema

- Per vedere quale è la vostra versione di sistema, selezionate il punto di menu "Versione". Premete il tasto o.
   Vi viene allora indicato quale è la vostra versione di sistema.
- 2. Per uscire dal menu premete il tasto 🗈.

#### Immissione manuale della posizione attuale di veicolo

- Per immettere manualmente la posizione attuale di veicolo selezionate il punto di menu "Inserire pos.". Premete il tasto or.
   Appare un menu di selezione.
- Selezionate une delle due possibilità: tramite città o su mappa. Premete il tasto ok.
- Il vantaggio: L'immissione avviene al solito modo come nel caso dell'immissione della destinazione
- 3. Dopo aver determinato città, via e incrocio, dovete ancora impostare la direzione e la distanza tra l'incrocio e la posizione attuale di veicolo. Selezionate il corrispondente punto di menu ed eseguite l'impostazione con i tasti Amarcate infine "OK" e premete il tasto OK.

# Orologio Tempo-Standby 15 min Versione Inserire pos. Dimostrazione Blocco velocità Off

#### Richiamo della modalità di dimostrazione

Con il TravelPilot EX-V potete simulare una guida a destinazione.

- Per attivare la modalità di dimostrazione, selezionate il punto di menu "Dimostrazione". Premete il tasto .
   Appare un menu di selezione.
- 2. Selezionate tra modalità di dimostrazione semplice ("Normale") oppure guida a destinazione ripetitiva ("Auto repeat"). Premete il tasto o

  Il sistema di navigazione viene di nuovo caricato. 
  ✓

#### Nota

Le destinazioni e le escursioni che vengono programmate in fase di dimostrazione non vengono fissate in memoria dopo che avrete concluso la dimostrazione.

La modalità di dimostrazione rimane attiva finché non avviate di nuovo il TravelPilot EX-V oppure finché non la disattivate.

#### Disattivazione della modalità di dimostrazione

- Per disattivare la modalità di dimostrazione selezionate nel menu "Impostazioni" il simbolo ♥. Premete il tasto ♥.
   Appare il sottomenu per le altre impostazioni. ✔
- 2. Selezionate il punto di menu "Navigazione". Premete il tasto oκ. Il sistema di navigazione viene caricato di nuovo. ✔

#### Come attivare e disattivare il blocco di immissione

Con attivato blocco di immissione, durante il viaggio non sono disponibili alcune funzioni del TravelPilot EX-V (p. es. input di destinazione). Sul display appare una nota di avvertimento, quando tentate di attivare una funzione bloccata. Premete il tasto per disinserire la nota di avvertimento.

- Per attivare e disattivare il blocco di immissione, selezionate il punto di menu "Blocco velocità". Premete il tasto os. Sul display appare una domanda di sicurezza. ✓
- Marcate il punto corrispondente. Premete il tasto 

  Viene richiamato il menu di immissione del numero di codice. 

  ✓
- Immettete il numero del codice di sicurezza. A fine immissione marcate "OK" e premete il tasto os.
   Se avete immesso il numero esatto del codice di sicurezza, viene richiamato il menu "Altro", con impostazione indicata accanto al punto di menu. ✓





# Impostazioni di sistema

## Esecuzione delle impostazioni per la calibratura

Marcate nel menu "Impostazioni" il simbolo nella riga superiore del menu. Premete il tasto os.
 Appare il sottomenu per la calibratura. ✓

## Calibratura dopo un cambio di pneumatici

Dopo un cambio di pneumatici. p. es. da pneumatici estivi a quelli invernali, può rendersi necessario calibrare di nuovo il EX-V.

- Selezionate il punto di menu "Cambio pneumatico". Premete il tasto or.
  Appare un avvertimento. ✓
- 2. Se intendete eseguire la calibratura, selezionate "Continuare" e premete il tasto ok.

Non appena mettete in moto il veicolo, il TravelPilot EX-V incomincia ad attualizzare i valori di calibratura memorizzati

Questo processo viene indicato in una finestra di stato.

#### Nuova installazione del sistema

Quando installate il TravelPilot EX-V in un altro autoveicolo, deve venir eseguita al completo la nuova calibratura.

- Selezionate il punto di menu "Nuova installazione". Premete il tasto o

   Appare un avvertimento. ✓
- Per eseguire una nuova calibratura del sistema selezionate "Continuare" e premete il tasto os.
   Vengono cancellati al completo tutti i dati di calibratura. ✓
- Non appena mettete in moto il veicolo, il TravelPilot incomincia ad eseguire la nuova calibratura.
  - Questo processo viene indicato in una finestra di stato.





# Impostazioni di sistema

#### Visualizzazione dello stato di calibratura

Potete visualizzare lo stato di calibratura del sistema.

Selezionate il punto di menu "Stato". Premete il tasto .
 Appare una finestra che indica lo stato momentaneo di calibratura. ✓
 L'indicazione dello stato di calibratura avviene in valori percentuali.

## Restart del software di apparecchio

Se il TravelPilot EX-V dovesse venir bloccato in seguito ad un difetto di funzionamento o se alcune funzioni dell'apparecchio non dovessero più funzionare bene, potete eseguire un restart del software di apparecchio. Se anche dopo questa misura il problema permane, rivolgetevi al vostro negoziante specializzato.

- Premete e tenete premuto il tasto ≜ sul calcolatore di navigazione.
   Viene espulso il DVD di navigazione.





# **Appendice**

## Cambio del DVD-ROM di navigazione

II DVD-ROM si può cambiare soltanto con autoveicolo fermo. Per estrarre il DVD-ROM inserito premete il tasto (a). Il DVD-ROM viene allora spinto in fuori. Inserite con cautela il nuovo DVD-ROM con lato scritto sopra e spingetelo nel suo vano fino a quando non viene preso ed inserito ulteriormente in modo automatico dal player DVD.



## DVD-ROM di navigazione utilizzabili

II TravelPilot EX-V funziona soltanto con i DVD-ROM contrassegnati con "EX". Se non è inserito nell'apparecchio nessun DVD-ROM, appare sul display la relativa comunicazione DVD-ROM.

#### Nota

Il sistema di navigazione non è stato concepito per l'utilizzo di DVD-ROM masterizzati. L'uso di un DVD-ROM di tale genere può generare errori e disturbi di funzionamento che non rientrano nell'ambito di garanzia.

#### Note sulla cura dei DVD-ROM

II DVD-ROM non si deve mai pulire con movimenti circolari; dovete invece pulirlo con un panno morbido e non sfilacciato, con movimenti che vanno dal centro verso il perimetro. In caso di forte imbrattamento consigliamo di immergere il DVD in una soluzione contenente un detergente che si usa per le stoviglie. Anche in questo caso pulite il dischetto con movimenti che vanno dal centro verso il perimetro, poi lasciate asciugare il DVD.

Vi facciamo inoltre presente che bisogna trattare con delicatezza i DVD su entrambi i lati, poiché i dischetti hanno una struttura tale che lo strato che contiene le informazioni si trova nell'immediata prossimità della superficie con l'etichetta.

# **Appendice**

## Per quanto riguarda la qualità di lettura tenete conto di quanto segue:

Già imbrattamenti e danneggiamenti di minima entità possono pregiudicare una normale lettura di DVD. Il grado dell'errore di lettura dipende sia dall'imbrattamento che dal danneggiamento meccanico. Forti graffi causano "Errori di lettura (Errore dei dati)", in seguito ai quali il DVD salta o rimane bloccato. Trattate tutti i DVD con la massima cura e teneteli sempre in un involucro (bustina, ecc.) quando li mettete da parte.

# Impostazioni per il monitor wide screen

La regolazione della luminosità di display, del contrasto, dell'intensità dell'illuminazione dei tasti ed il disinserimento del display avvengono con azionamento dei tasti di comando disposti sul lato frontale del monitor. Potete anche resettare il monitor sulle impostazioni fatte in fabbrica.

## Regolazione della luminosità del display

La luminosità del display viene regolata tramite un fototransistore (8) disposto su calotta e tramite il tasto a bilico +/- sulla sinistra (3).

1. Premete il tasto a bilico +/- ③ per regolare la luminosità su un valore di vostra scelta. L'impostazione scelta viene memorizzata automaticamente.

## Accensione e spegnimento del monitor

Mentre il display è in funzione, potete spegnerlo azionando il tasto blu (5). Continuano a rimanere in funzione l'altoparlante, il ricevitore di raggi infrarossi e l'illuminazione del tastierino.

Premete il tasto blu (5) sul monitor. Il display si spegne, relativamente si accende.

#### Nota

Quando il sistema è stato spento completamente disinserendo l'accensione del motore, allora con l'accensione del motore rimettete in funzione anche il display.

## Regolazione del contrasto

Con il tasto a bilico +/- sulla destra (7) potete regolare il contrasto per il display.

1. Premete il tasto a bilico +/- (7) per regolare il contrasto su un valore di vostra scelta. L'impostazione scelta viene memorizzata automaticamente.



# Impostazioni per il monitor wide screen

## Regolazione della luminosità del tastierino

La luminosità del tastierino si può regolare separatamente, lasciando invariata la luminosità del display.

- Premete contemporaneamente sui segni "+" dei due tasti a bilico ③ e ⑦.
   Aumenta allora la luminosità del tastierino. ✓
- Premete contemporaneamente sui segni "-" dei due tasti a bilico ③ e ⑦.
   Diminuisce allora la luminosità del tastierino.

#### Reset sulle impostazioni fatte in fabbrica

Quando con monitor acceso premete contemporaneamente sul segno "-" del tasto a bilico (3) e sul segno "+" del tasto a bilico (7), le seguenti funzioni vengono resettate sui valori impostati in fabbrica:

- Illuminazione del tastierino
- Luminosità del display
- Contrasto
- Immagine di navigazione in modalità Full
- Modalità Normal per l'immagine video di fonte esterna e per l'immagine della telecamera di retromarcia



# Simboli sulla carta stradale e loro significato

## Colori delle linee

Autostrade rosso Strade statali giallo Strade secondarie di maggiore importanza arancio Strade secondarie di minore importanza bianco Strade tra località minori bianco Strade in località beige Vicoli beige Zone pedonali beige nero / bianco tratteggiato Ferrovia Acque celeste Confini di stato ariaio Confini tra i land non vengono segnati Collegamenti con traghetto grigio / bianco tratteggiato Tratti a pedaggio colore della strada / grigio punteggiato Strade con viabilità limitata beige blu Itinerario Itinerario con traghetto blu / trasparente tratteggiato Tratto bloccato manualmente rosso / trasparente tratteggiato Bloccaggio completo TMC rosso / trasparente tratteggiato Ingorgo TMC rosso / trasparente tratteggiato Traffico intenso TMC rosso / trasparente tratteggiato

#### Colori di aree

Acque celeste Aree edificate ariaio medio Parco nazionale verde chiaro Parco cittadino verde chiaro Bosco verde Palude / brughiera marrone chiaro Area industriale grigio scuro Porto industriale grigio chiaro Sabbia / deserto ocra Area di isola come lo sfondo dello schermo

## **Scritte**

Simbolo di destinazione bandierina in nero / giallo Simbolo di autovettura nero / bianco / blu Piccolo centro città punto nero / bordo bianco Grande centro città quadrato nero / bordo bianco Nomi nero

# Simboli sulla carta stradale e loro significato

9

)==

盘

124

## Simboli di destinazioni speciali

Area fieristica

Raccordo autostradale

Area di servizio su autostrada

Noleggio auto

Club automobilistico

Stazione ferroviaria

Stazione d'autobus

Chiesa

Centro commerciale

Traghetto

Albergo

Aeroporto

Ristorante

Passaggio di frontiera

Porto 🗓

Ospedale

Motocicletta

Edifici pubblici

Parcheggio / Autosilo

Polizia

Posta

JSia

Altre mete

Area sportiva

Distributore di benzina

Teatro / Cultura

Posto di dogana

Autofficina con relativo logo di ditta

Servizio Bosch

Officina non concessionaria

## Simboli di ingorgo

Bloccaggio completo TMC

Ingorgo TMC

Traffico intenso TMC

Ϋ́

\*

\*

·

€

F

B DSCH Service







## Glossario

## Determinazione di posizione

Affinché le indicazioni di guida del sistema di navigazione possano venire date tempestivamente, deve essere garantita una determinazione molto precisa della posizione dell'autovettura sulla rete stradale. Dei sensori rilevano il tratto percorso, il senso di corsa ed i cambiamenti del senso di corsa. Un ricevitore di segnali dei satelliti GPS segue i cambiamenti di posizione dell'autovettura. Le informazioni ricevute dal sensore di questo ricevitore vengono prese in considerazione nel continuo confronto con lo sviluppo del percorso di viaggio, in corrispondenza delle carte stradali registrate su DVD-ROM.

#### **GALA**

Si tratta di una funzione che adatta il volume d'ascolto alla velocità dell'autoveicolo. Con la velocità dell'autoveicolo aumenta anche il livello di rumorosità all'interno dell'abitacolo. Il sistema di navigazione regola automaticamente il volume del parlato. Si può regolare la sensibilità per questa impostazione.

## Giroscopio

Il giroscopio direzionale è integrato nel sistema di navigazione. Rileva il cambiamento del senso di corsa sulle curve.

#### **GPS**

Global Positioning System è un sistema di satelliti concepito e realizzato dal Ministero della difesa USA, che permette di stabilire la posizione geografica di un autoveicolo in ogni punto del mondo. Nel caso ideale l'indicazione rientra nell'ambito di meno di 10 m di distanza dal punto esatto.

#### Guida dinamica a destinazione

Grazie al collegamento con la fonte TMC il sistema di navigazione è in grado di offrire anche la funzione di guida dinamica a destinazione. Il sistema di navigazione riceve i dati TMC. Il sistema di navigazione analizza le informazioni in modo indipendente e calcola un nuovo precorso, con minore impiego di tempo per il viaggio, tenendo conto del flusso del traffico, della lunghezza dell'ingorgo e della velocità ammissibile sul tratto in questione.

#### **TMC**

Traffic Message Channel è un canale che trasmette dati sul traffico, che vengono continuamente attualizzati in corrispondenza dello sviluppo della situazione del traffico.

# Indice

	Comp attivers a disattivers la	
A	Come attivare e disattivare le	I
Abilitazione della telecamera di	opzioni di percorso	Immissione manuale della posizione
retromarcia67	all'ingorgo41	attuale di veicolo7
Accensione e spegnimento del	Come attivare la rappresentazione	Impostazione del tempo di stand-by 70
monitor77	con simboli	Impostazione dell'unità di misura
Accettazione dell'ultima destinazione	Come attivare la rappresentazione	per le distanze65
di navigazione57	su mappa35	Impostazione di ora esatta 68
Accettazione di destinazione dalla	Come cancellare il blocco nell'elenco	Impostazioni di sistema
memoria delle destinazioni	dei percorsi43	Informazioni su mappa
Attivazione e disattivazione del	Come disattivare il giro attorno	Input del numero di casa
codice di sicurezza	all'ingorgo42	Input di destinazione - Città
Avvio della guida a destinazione 28, 31	Commutazione del formato di	Input di destinazione - Paese
В	immagine67	Input di destinazione - Trasversale 12
В	Commutazione di sorgente video 67	Input di destinazione su mappa 27
Blocco di immissione72		Input di destinazione tramite
Blocco di strade o tratti di strada del	D	coordinate20
percorso42	Disattivazione della modalità di	Input di meta di escursione 56
	dimostrazione72	Input di nuova meta di escursione 56
C	Display dell'elenco dei percorsi 33	Inserimento di informazioni sulla
Calibratura dopo un cambio di	., .,	mappa 17, 28
pneumatici73	G	Inserimento e disinserimento
Cambio della scala di mappa 27, 37	<b>G</b> .	del TMC45
Cancellazione della memoria	Guida a destinazione	Inserimento e disinserimento
delle destinazioni54	Guida a destinazione con	dell'introduzione al funzionamento 66
Cancellazione delle ultime	raccomandazioni ottiche	Introduzione d'uso
destinazioni54	rappresentazione su mappa 35	
Cancellazione di destinazione 54	Guida dinamica a destinazione	L
Cenno relativo alla garanzia6	con TMC44	Limite superiore di velocità6
Come aprire la memoria delle	3011 1101044	Entitle Superiore di Volcolta
destinazioni51		

## Indice

M
Memoria delle destinazioni51 Memorizzazione della posizione
attuale come destinazione
attuale di veicolo52
Memorizzazione di destinazione su mappa
Modifica delle opzioni di percorso 15
Modifica di scala di mappa17
N
Nuova installazione del sistema 73
P
Passaggio a rappresentazione su mappa16
R
Rappresentazione dei messaggi
sul traffico47 Regolazione del contrasto77
Regolazione del volume
Regolazione della luminosità del
display
tastierino78
Reset sulle impostazioni fatte in fabbrica
10001100 10

Restart del software di apparecchio 74 Richiamo della modalità di
dimostrazione71
Riordinamento della memoria delle
destinazioni55
S
Scelta dell'indicazione di tempo 40
Selezione del formato per l'ora
esatta70
Selezione della modalità di
schermo Automatico/Giorno/
Notte
•
Selezione delle opzioni di
percorso
Selezione dell'indicazione
dell'ora 69, 70
Selezione di centro21
Selezione di destinazione dalla
memoria 30
Selezione di destinazioni speciali 23
Selezione di lingua62
Selezione di monitor66
Selezione di rappresentazione
su mappa 36, 39
Selezione di sorgente video
esterna
Selezione di stazione TMC 45. 46
Simboli sulla carta stradale e
loro significato
Sistema di protezione antifurto9
Sistema di protezione antinuno9

## ٧

Visualizzazione della versione di	
sistema	7
Visualizzazione dello stato di	
calibratura	7

# Istruzioni per il montaggio

## Cenni sulla sicurezza

Ci fa piacere che abbiate scelto un prodotto Blaupunkt e vi ringraziamo per la fiducia in noi riposta.

Le seguenti istruzioni di montaggio hanno lo scopo di aiutarvi ad utilizzare il nostro apparecchio in modo ottimale, poiché un montaggio non eseguito nel modo giusto può comportare degli errori, da cui possono poi scaturire problemi anche gravi. Pertanto sarà opportuno incaricare del montaggio possibilmente uno specialista appositamente addestrato.

## Istruzioni di montaggio e di allacciamento

Per tutto il tempo in cui si eseguono l'allacciamento ed il montaggio dell'apparecchio bisogna staccare il polo negativo della batteria.

Attenzione!

Osservate i cenni sulla sicurezza del produttore dell'autovettura (impianti di allarme, bloccaggio di avviamento, airbag)!

Prima di praticare i fori di fissaggio e quelli per il passaggio dei cavi, accertatevi che non verranno danneggiati cavi già posati o componenti di autovettura (p. es. serbatoio di benzina, condutture per il carburante).

Applicate passacavi a tutti i fori a spigolo vivo dei passaggi di cavo.

Al fine di evitare disturbi, tutti i cavi devono venire posati ad una sufficiente distanza dai gruppi di fili. Il cavo + di alimentazione deve venir dotato di fusibile ad una distanza massima di 30 cm dalla batteria, perché in caso di corto circuito la batteria d'auto ed il cavo + di alimentazione risultino essere protetti.

L'unità di navigazione è adatta per autovetture con:

- · tensione di batteria da 12 V
- polo negativo sulla carrozzeria

#### **Descrizione**

Il sistema di navigazione **TravelPilot EX-V** è un sistema autonomo con integrato giroscopio direzionale. Dopo che è stata immessa ed attivata una destinazione, nei punti di presa di decisione il sistema fornisce tempestivamente raccomandazioni ottiche di guida, sotto forma di pittogrammi, su un monitor ed inoltre informazioni acustiche di guida attraverso un altoparlante separato; in tal modo dal punto di partenza fino alla meta il sistema conduce il guidatore a destinazione lungo un percorso ottimale. Il numero di funzioni disponibili viene fissato nelle specificazioni del particolare DVD-ROM in uso.

## Cenni sul funzionamento

II TravelPilot è dotato di un sistema di calibratura automatica, necessaria al fino di poter determinare la posizione geografica del veicolo. A seconda della qualità di ricezione GPS, la calibratura viene completata dopo un percorso di circa 15 km. La calibratura viene accelerata, quando si percorrono tratti con molte curve (in città), che vengono rappresentati sul monitor come mappe.

Il sistema determina la lunghezza del tratto percorso attraverso l'allacciamento al segnale di tachimetro dell'autovettura. **In assenza del segnale di tachimetro**, sarà necessario che un'officina autorizzata monti un sensore di percorso.

In tal caso dovrete procurarvi presso il vostro negoziante specializzato un kit di sensore (sensore di percorso, striscia magnetica, supporto, spina ed istruzioni per l'uso). No. di ordinazione: 7 607 611 093

## Preliminari di montaggio

Montaggio del cavo del segnale di

Montaggio del cavo del segnale di

Prima di iniziare il montaggio vi preghiamo di verificare che l'apparecchio vi sia stato fornito al completo di tutti gli elementi in dotazione:	Pagina 91
Si devono eseguire i seguenti passi di montaggio:	
<ul> <li>Montaggio dell'unità di navigazione</li> </ul>	
(calcolatore)	Pagina 86
Montaggio dell'antenna GPS	Pagina 86
Montaggio del display (monitor)	Pagina 87
Montaggio dell'elemento di comando	Pagina 87

# Montaggio dell'unità di navigazione

## Punto di montaggio dell'unità di navigazione

Il **TravelPilot EX-V** si può montare nel vano predisposto dal fabbricante d'auto per l'autoradio (profondità di montaggio 218 mm). Per questa operazione è necessario far uso di un supporto di montaggio (No. ordinazione 8 601 310 555) (vedasi Fig. 1 Pagina 94).

Per le autovetture sprovviste di vano d'autoradio a norme DIN è in dotazione una scatola universale di apparecchio (vedasi Fig. 1.1 Pagina 94). Vi preghiamo pertanto di accertarvi in quali condizioni di montaggio si trova la vostra autovettura. Per il montaggio fate eventualmente uso di un set di montaggio specifico per il vostro modello d'auto.

Nella scelta del punto di montaggio fate attenzione che l'unità di navigazione possa venir fissata saldamente alla carrozzeria.

#### Posizione di montaggio:

destra / sinistra min. -5° / max. +5° Inclinazione indietro 0° / max. +30°

Bisogna lasciare sempre libere le aperture di entrata e di uscita d'aria, al fine di garantire una sufficiente circolazione di aria. Un ancoraggio su vite di fissaggio è possibile soltanto con impiego di nastro perforato.

In prossimità del punto di inserimento di DVD bisogna lasciare sufficiente spazio libero per poter inserire facilmente il DVD di navigazione.

## Allacciamento polo positivo

L'unità di navigazione va allacciata al polo positivo permanente ed al polo positivo attraverso l'accensione.

Il positivo permanente (rosso) va posato verso la batteria (non posare mai il cavo direttamente accanto ad un gruppo fili). Allacciate il supporto di sicurezza, che protegge il cavo positivo, al polo positivo ad una distanza massima di 30 cm dalla batteria d'auto (eventualmente eseguite un foro sul cruscotto ed applicate un adatto passacavo).

Allacciate il cavo positivo di contatto (nero) al supporto di sicurezza morsetto 15 (contatto del cavo positivo tramite accensione) dietro al fusibile.

## Allacciamento polo negativo

Il filo negativo (marrone) va avvitato direttamente sul corpo della carrozzeria. Strofinate la superficie di contatto del punto di massa fino a far apparire lo splendore metallico ed ingrassate con del grasso alla grafite (importante per un buon collegamento a massa).

# Montaggio dell'antenna GPS

Il montaggio va effettuato osservando le allegate istruzioni di montaggio.

Quando l'antenna GPS viene montata all'interno, non può venire garantito un funzionamento ineccepibile del sistema.

# Montaggio del display (monitor)

#### Indicazioni di sicurezza

Il supporto del display non si deve né ingrassare né oliare. Posare il cavo del monitor senza sottoporlo a tensione o sollecitazioni.

#### Attenzione!

Non montare il monitor nello spazio che occuperebbe l'airbag in caso d'urto (airbag conduttore, passeggero, airbag laterali) né nelle zone d'impatto all'altezza della testa e dei ginocchi.

Prima di praticare i fori di fissaggio e per il passaggio dei cavi, accertarsi che questa operazione non possa danneggiare cavi nascosti, serbatoio o tubi della benzina.

## Montaggio del display

 Montate il supporto di display sul display (Fig. 2, pag. 94).
 Montate il display con supporto sul cruscotto o sulla consolle (Fig. 3, pag. 94)

Allacciate il cavo di collegamento e posatelo fino all'unità di navigazione.

#### Smontaggio del display

- Spingete verso il basso la levetta della spina ed estraete la spina con precauzione (non tirare tenendo fermo il cavo).
- Comprimete il supporto facendo pressione sulle sporgenze laterali ed estraete il display tirandolo verso l'alto (Fig. 4, pag. 94).

# Montaggio del comando

Montare il supporto del comando in un posto facilmente accessibile, p. es. sul portaoggetti centrale.

#### Attenzione!

Non montare il comando nello spazio che occuperebbe l'airbag in caso d'urto (airbag conduttore, passeggero, airbag laterali) né nelle zone d'impatto all'altezza della testa e dei ginocchi. Quando si praticano i fori di supporto, accertarsi di non danneggiare cavi nascosti, il serbatoio o i tubi della benzina.

Accertarsi che gli elementi di comando del veicolo restino accessibili e che il loro funzionamento non sia ostacolato (cambio, leva del freno a mano, ecc.).

#### Nota:

Nel monitor "wide screen" è incorporato un ricevitore a raggi infrarossi. Pertanto non è necessario montare il ricevitore del RC 09H in dotazione.

# Cenni importanti sul montaggio del segnale di tachimetro

Quando viene eseguito l'allacciamento del segnale di tachimetro bisogna assolutamente osservare le seguenti istruzioni:

 Punto di rilevamento: In molte autovetture il segnale di tachimetro si trova presso la spina di autoradio tipica per ogni modello d'auto.

Per informazioni sull'occupazione dei pin rivolgetevi al concessionario della vostra marca d'auto oppure ad un negoziante specializzato in sistemi di navigazione.

Il segnale di tachimetro non deve venir rilevato da apparecchi di comando ABS o da cavi di comando.

#### 3. Attenzione:

Non ci assumiamo nessuna responsabilità per allacciamenti difettosi e per le loro conseguenze!

## Allacciamento del segnale di tachimetro

#### Attenzione:

Questo allacciamento deve venire realizzato da un punto di servizio autorizzato.

L'allacciamento si esegue posando il cavo del segnale di tachimetro (8 618 841 988) verso il punto di allacciamento di segnale di tachimetro, che è tipico per i singoli modelli d'autovettura. (Vedasi illustrazione di allacciamento, Pagina 99).

# Allacciamento del segnale del cavo di marcia indietro

#### Attenzione:

Questo allacciamento deve venire realizzato da un punto di servizio autorizzato.

L'allacciamento si esegue posando il cavo del segnale di marcia indietro (8 618 842 033) verso la luce di marcia indietro dell'autovettura. Bisogna fare attenzione che quando si esegue la marcia indietro devono esservi +12V nel punto di allacciamento (vedasi illustrazione di allacciamento, Pagina 99).

#### Attenzione:

Non ci assumiamo nessuna responsabilità per allacciamenti difettosi e per le loro conseguenze!

# Assegnazioni dell'entrata video

La scatola dell'entrata video è prevista per futuri impieghi. Per quanto riguarda le possibilità di allacciamento informatevi per favore presso un negoziante autorizzato a vendere prodotti Blaupunkt, oppure fate uso della linea diretta di assistenza. Per le assegnazioni vedasi l'immagine qui sotto.



Pin	Descrizione	Entrata / uscita	Note
1	EXT_R	E	Entrata, rosso
2	EXT_G	E	Entrata, verde
3	EXT_B	E	Entrata, blu
4	V_GND	E	Massa video
5	EXT_SYNC	E	Entrata sincronizzazione
6	NC	-	
7	U14	Α	
8	commutazione di norma	E	Low = formato PAL / High = formato NTSC
9	MASSA	A	
10	NC		
11	N. B.		
12	Inserimento EXT.	E	Low = OFF / High = ON
13	UB	Α	
14	Commutazione immagine	Α	Low = immagine speculare / High = immagine normale
15	MP_U53	А	

# Test di sistema dopo il montaggio

Con il test di sistema avete la possibilità di controllare se funzionano alla perfezione gli attacchi esterni.

Per eseguire il test procedete nel modo seguente:

- 1. Disinserite il TravelPilot EX-V.
- 2. Premete il tasto (i) e tenetelo poi premuto.
- 3. Inserite il TravelPilot EX-V e lasciate libero il tasto i non appena appare il menu di servizio.
- 4. Ora con il tasto marcate il menu Test e premete il tasto ok.
- Marcato ora il test desiderato azionando i tasti ♥ e ♠, premete il tasto ok e seguite le istruzioni sul display.
  - Se il test è stato eseguito con successo, il punto di menu viene spuntato. Se viene rilevato un errore, appare sul display un riferimento all'errore.
- 6. Uscite dal menu di servizio premendo il tasto 🗈.

## Calibratura

Dopo il montaggio è necessario eseguire la calibratura del TravelPilot EX-V.

Le relative modalità di procedura vengono descritte nelle istruzioni d'uso.

## Dati tecnici

## Apparecchio di navigazione di base

Tensione d'esercizio (UB)  $\,$  10,8 V - 14,4 V / DC

Corrente d'esercizio (I) tip. 0,55 A (I max. 1,05 A)

Corrente di stand-by tip. 0,35 A

Messaggio parlato /

volume max. 3 Watt / 8 Ohm

Determinazione di

posizione (tipo) (Avviamento a caldo, memoria di

rinfrescamento) < 2 minuti, (avviamento a freddo, memoria

vuota) <15 minuti.

Drive DVD-ROM solo per DVD da 12 cm

Book A

Temperatura di esercizio Da -20°C a 60°C Posizione di montaggio destra / sinistra

min. - 5° / max. + 5° Inclinazione indietro

0° - 30°

 Larghezza
 187,5 mm

 Altezza
 58,5 mm

 Profondità
 174,4 mm

 Peso
 1,35 kg

# Massa di fornitura

## **TravelPilot EX-V**

7 612 200 500

**Unità di navigazione** con integrati giroscopio direzionale e ricevitore GPS



7 612 001 081/082

a seconda del modello



8 672 000 013 Antenna GPS



8 601 360 105

**Elemento di comando** incluso supporto e dispositivo di ricezione a raggi infrarossi (occhio):



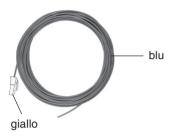
**8 618 841 412** Cavo DC da 6 m



# Massa di fornitura

8 618 842 033

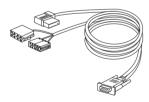
Cavo RFLS (segnale di marcia indietro) da 4,5 m



8 604 492 627

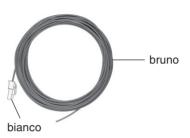
Monitor Cavo

(Il cavo è in dotazione soltanto quando si acquista anche il monitor 7 612 001 081/082)



8 618 841 988

Cavo da 4 m del segnale di tachimetro



8 604 492 513

Filo di allacciamento (vano C1) da 0,3 m



8 604 492 514

Filo di allacciamento (vano A) da 0,3 m



# Massa di fornitura

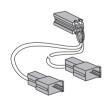
8 606 590 212 Scatola di apparecchio universale



8 604 492 522 Cavo di allacciamento tunerbox / RC 09H



8 604 492 573 Adattatore Y



**8 601 910 002** Staffa di smontaggio



8 618 844 055 Perno di guida



DVD di navigazione



# Illustrazioni di montaggio

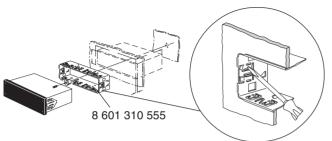


Fig. 1

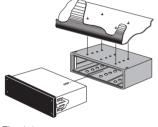
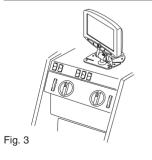
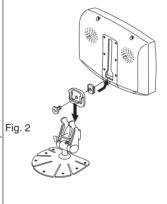


Fig. 1.1





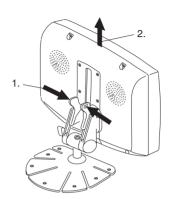
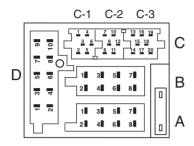


Fig. 4

Fig. 5

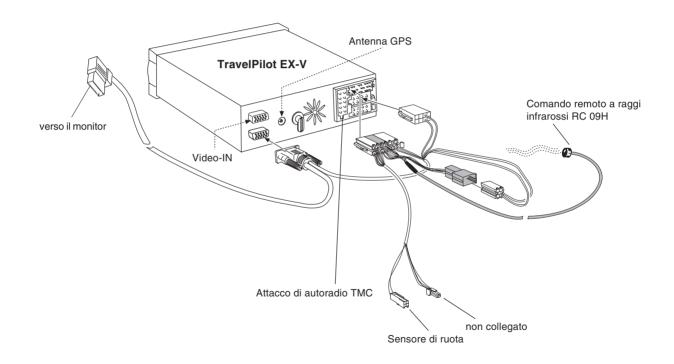


	Α		В
1	Gala/Tacho	1	_
2	-	2	-
3	RFLS	3	
4	Permanent +12V	4	
5	-	5	Speaker out LF+
6	Illumination	6	Speaker out LF-
7	Ignition	7	_
8	Ground	8	

	D
1	GND
2	Data Out
2	Data In
4 5	Mute (AR)
6	_
7	Line GND
8	_
9	Line Out
10	_

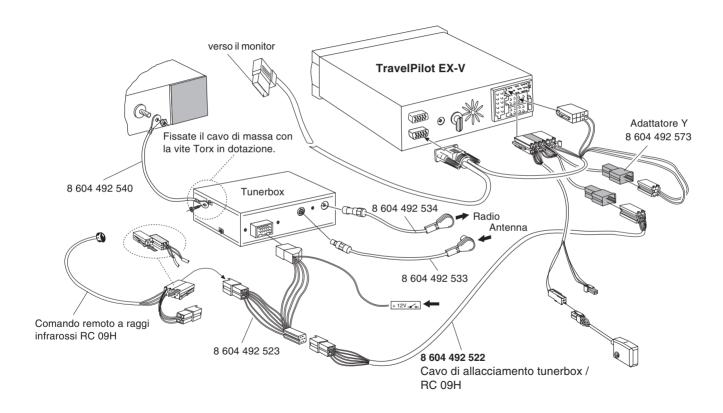
	С				
	C1		C2		C3
1	Wheel sensor	7 8	CAN High CAN Low	13	-
3	Wheel sensor FB GND	9	+12V Permanent	15	-
5	-	10 11 12	+12V switched (RC 09) PPM (RC 09) PPM-GND	16 17 18	-
6	-	12	PPM-GND	19	-
				20	_

Punto di installazione: EX-V e RC 09H nel settore frontale (vano a norme DIN)

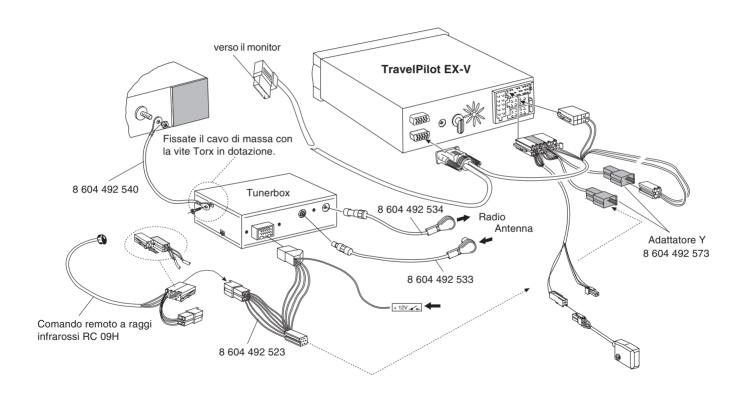


Punto di installazione: EX-V nel bagagliaio

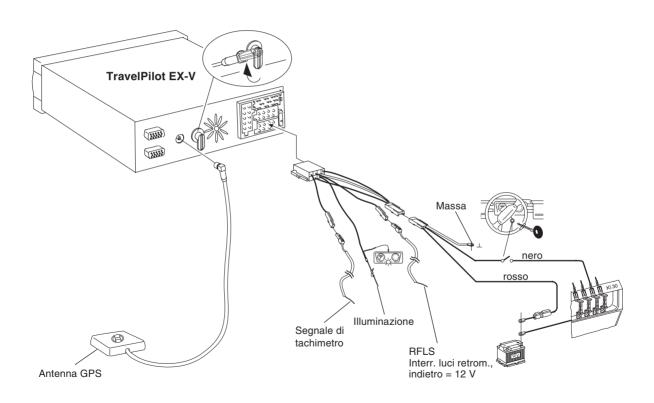
: Tunerbox TMC e RC 09H nel settore frontale (vano a norme DIN)



Punto di installazione: EX-V, Tunerbox TMC e RC 09H nel settore frontale (vano a norme DIN)



#### Allacciamento del EX-V alla camera A



Country:		Phone:	Fax:	www:
Germany	(D)	0180-5000225	05121-49 4002	http://www.blaupunkt.com
Austria	(A)	01-610 39 0	01-610 39 391	
Belgium	(B)	02-525 5444	02-525 5263	
Denmark	(DK)	44-898 360	44-898 644	
Finland	(FIN)	09-435 991	09-435 99236	
France	(F)	01-4010 7007	01-4010 7320	
Great Britain	(GB)	01-89583 8880	01-89583 8394	
Greece	(GR)	210 94 27 337	210 94 12 711	
Ireland	(IRL)	01-46 66 700	01-46 66 706	
Italy	(I)	02-369 62331	02-369 62464	
Luxembourg	(L)	40 4078	40 2085	
Netherlands	(NL)	0800 400 1010	0800 400 1040	
Norway	(N)	66-817 000	66-817 157	
Portugal	(P)	2185 00144	2185 00165	
Spain	(E)	902 52 77 70	91 410 4078	
Sweden	(S)	08-7501850	08-7501810	
Switzerland	(CH)	01-8471644	01-8471650	
Czech. Rep.	(CZ)	02-6130 0446	02-6130 0514	
Hungary	(H)	76 511 803	76 511 809	
Poland	(PL)	0800-118922	022-8771260	
Turkey	(TR)	0212-335 06 71	0212-346 00 40	